BOTTOM FREEZER REFRIGERATOR

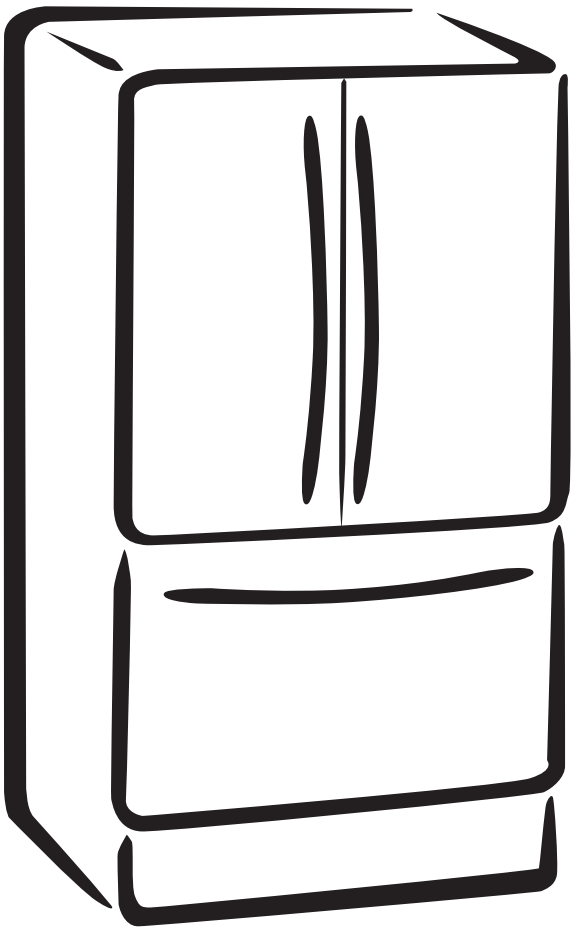
Use & Care Guide

CONGÉLATEUR INFÉRIEUR RÉFRIGÉRATEUR

Guide d'Utilisation et d'Entretien

Models / Modèles

501-78312, 501-78319



ENGLISH FRANÇAIS

MFL61987628
Printed in Mexico

Sears Canada, Inc., 222 Jarvis Street, Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

www.sears.ca

TABLE DES MATIERES

Version en Française **33**
Garantie 34
Accords de protection 35
Instructions de Sécurité Importantes 36
Exigences de mise à la Terre 37
Pièces et Caractéristiques 38
Installation du Réfrigérateur 39-46
- Déballage du Réfrigérateur 39
- Installation 39
- Grille Inférieure 39
- Changer et Remplacer les portes 40-43
- Fermeture de porte et alignement 46

Utilisation du Réfrigérateur 47-53
- Pour garantir appropié circulation d'air 47
- Multi Flow 47
- Configuration de contrôle 47
- Réglage des contrôles 48
- Guide d'entreposage d'aliments 49
- Entreposage d'aliments surgelés 49
- Clayettes 50
- Plateau à viande 51
- Bac à Légumes 51
- Contrôle d'humidité du bac 51
- Couvercle a crochet avec grille 51
- Paniers de réglable 52
- Compartiment des produits lactés 52
- Distributeur de Cannettes 52
- Plateau d'oeufs 52
- Compartiment de glace 53
- Panier Durabase 53
- Diviseur 53
- Tiroir 53

Soin et Ménage 54-55
- Conseils de nettoyage 54
- Extérieur 54
- Intérieur 54
- Intérieur de porte et joint 54
- Pièces en plastique 54
- Remplacement de l'ampoule 54
- Interruption de Courant 55
- Pendant les vacances 55

Machine à glaçons automatique 56
Connexion de la canalisation d'eau 57-59
Guide de dépannage 60-63
Service à la clientèle Couverture arrière

Garantie du Réfrigérateur Kenmore

Garantie limitée pour un an
Quand il sera installé, opéré et maintenu en accord avec les instructions pourvues avec le produit, si ce Réfrigérateur manque de fonctionnement ou tombe en panne à cause d'un défaut du matériel ou main d'œuvre dans un délai d'un An à partir la date d'achat, appelez au 1-800-4-MY-HOME® pour une réparation gratuite.

Si le Réfrigérateur est utilisé pour d'autres finalités privées de la famille, la garantie s'applique seulement pour 90 jours à partir de la date d'achat.

Cette garantie couvre seulement les défauts du matériel et main d'œuvre. Sears ne payera pas pour :
1.Les articles consommables qui peuvent s'utiliser hors d'un usage normal, y compris, mais non limité, des filtres, des courroies, des lampes et des bourses.
2.Un technicien de service qui instruit l'utilisateur pendant l'installation, l'opération et le maintien correct du produit.
3.Un technicien de service pour nettoyer ou maintenir ce produit.
4.Des dommages ou manque (de fonctionnement) du produit si ce celui-ci n'est pas installé, opéré ou maintenu en accord avec les instructions pourvues avec le produit.
5.Des dommages ou manque (de fonctionnement) de ce produit dû à un accident, abus, mal usage ou emploi pour d'autres finalités non prévues.
6.Des dommages ou manque (de fonctionnement) du produit causés par l'usage des détergents, produits chimiques ou ustensiles à l'exception de ceux recommandées dans les instructions pourvues du produit.
7.Des dommages ou manque des parties ou systèmes dus aux modifications non autorisées faites pour ce produit.

Exception de garanties impliquées, limitation de solution (remèdes)

La solution unique et exclusive pour le client sous cette garantie limitée sera la réparation du produit prévu dans le document. Les garanties impliquées, y compris les garanties de commercialisation ou bien-être pour un but particulier, sont limitées à une année ou la période la plus courte permise par la loi.
Certains états et provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou conséquents, ou limitation dans al durée qui impliquent les garanties de commercialisations et bien-être, ainsi que ses exclusions ou Limitations puissent ne pas appliquer le cas échéant.

Cette garantie s'applique seulement quand le Réfrigérateur est utilisé aux Etats-Unis ou au Canada.
Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui peuvent se varier d'un état à un autre.

Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179
Sears Canada, Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

ACCORDS DE PROTECTION

Contrat de protection supérieure

Nous vous félicitons d'avoir fait un excellent achat. Votre produit Kenmore est conçu et fabriqué pour vous donner des années de fonctionnement fiable. Cependant, comme tout produit, il peut nécessiter un entretien préventif ou des réparations de temps en temps. C'est alors que votre Contrat de protection supérieure peut vous faire économiser de l'argent et des énervements.

Le Contrat de protection supérieure vous aide également à prolonger la vie de votre nouveau produit. Voici ce que couvre ce contrat de garantie:

- ☑ **Les pièces et la main-d'œuvre** nécessaires pour que votre appareil continue à bien fonctionner à **un usage normal**, et pas juste les vices de pièces et de main-d'œuvre. Notre couverture **dépasse largement la garantie du produit**. Pas de franchise, pas de panne fonctionnelle exclues de notre couverture une **protection réelle**.
- ☑ **Un service expert** par une force de plus de 10 000 techniciens de service Sears autorisés, ce qui signifie que la personne qui s'occupera de votre appareil sera pleinement qualifiée.
- ☑ **Un nombre illimité d'appels de service et un service national**, aussi souvent que vous le désirez, partout où vous le désirez.
- ☑ **Une garantie "pas citron"** nous remplacerons le produit couvert si quatre pannes ou plus se produisent pendant les premiers douze mois.
- ☑ **Le remplacement du produit** si le produit couvert ne peut être réparé.
- ☑ **Une vérification d'entretien préventif chaque année** si vous la demandez gratuitement.
- ☑ **Une aide rapide par téléphone** un soutien par téléphone d'un représentant de Sears pour tous nos produits. Vous pouvez nous considérer comme un manuel parlant du propriétaire.
- ☑ **Une protection contre les sautes de puissance en cas de dommage électrique** dû à des fluctuations de puissance électrique.
- ☑ **250 $ de protection en cas de perte d'aliments** chaque année, pour toute perte d'aliments si cette perte est due à une panne mécanique de tout réfrigérateur ou congélateur couvert.
- ☑ **Le remboursement d'une location** si la réparation de votre produit couvert prend plus de temps que prévu.
- ☑ **10% d'escompte** sur le prix normal de toute réparation non couverte et de toutes les pièces installées connexes.

Quand vous aurez souscrit à ce contrat, il vous suffira de donner un simple coup de téléphone pour obtenir notre service. Vous pouvez appeler n'importe quand, jour et nuit, ou obtenir un rendez-vous en ligne à l'Internet.

Le Contrat de garantie supérieure est un achat sans risque. Vous pouvez l'annuler pour n'importe quelle raison pendant la période de garantie du produit, et nous vous rembourserons complètement. Ou bien, nous vous rembourserons proportionnellement au temps restant après l'expiration de la garantie. Achetez aujourd'hui votre contrat de garantie supérieure!

Certaines limites et exclusions s'appliquent. Pour obtenir les prix et des renseignements additionnels, aux États-Unis, appelez le 1-800-827-6655.

*** La couverture au Canada varie sur certains articles. Pour de plus amples renseignements, appelez au Canada le 1-800-361-6665.**

Service d'installation Sears

Pour une installation professionnelle d'un appareil électroménager, d'un mécanisme d'ouverture de porte de garage, d'un appareil de chauffage d'eau ou de tout article ménager majeur de Sears, aux Etats-Unis ou au Canada, appelez le 1-800-4-MY-HOME®.

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Dans l'espace ci-dessous, noter la date d'achat, les numéros de modèle et de série du produit. Les numéros de modèle et de série sont imprimés sur la plaque signalétique du côté droit du compartiment du réfrigérateur. Avoir ces informations disponibles au moment de communiquer avec Sears concernant ce produit.

N° de modèle _____ Date d'achat _____

N° de série _____ Concessionnaire _____

Conserver ces instructions et la facture à des fins de références

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

MESSAGES DE SÉCURITÉ

Le présent manuel contient de nombreuses consignes de sécurité importantes. Veuillez toujours **lire et respecter** tous les messages de sécurité.



Il s'agit du symbole d'avertissement de danger. Il vous avise des risques qui peuvent vous tuer, vous blesser, blesser d'autres personnes ou endommager le produit.
Tous les messages de sécurité seront précédés du symbole d'avertissement de danger et des mots indicateurs DANGER, AVERTISSEMENT, MISE EN GARDE. Ces mots signifient ce qui suit :

⚠ DANGER — **Vous pouvez être tué(e) ou gravement blessé(e) si vous ne respectez pas les directives.**

⚠ AVERISSEMENT — **Vous pouvez être tué(e) ou gravement blessé(e) si vous ne respectez pas les directives.**

⚠ ATTENTION — **Indique que, à moins qu'elle ne soit évitée, une situation présentant un danger imminent peut entraîner des blessures mineures ou modérées, ou endommager le produit seulement.**

Tous les messages de sécurité identifieront le danger. Ils vous indiqueront la façon de réduire les risques de blessure et ce qui peut se passer si vous ne respectez pas les directives.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures lorsqu'une personne utilise le produit, il faut suivre les mesures de sécurité de base, dont les suivantes :

- Ne débranchez JAMAIS le réfrigérateur en tirant le cordon d'alimentation. Saisissez fermement la fiche du cordon et tirez droit pour la retirer de la prise
- Réparez ou remplacez immédiatement tous les cordons d'alimentation qui sont effilochés ou autrement endommagés. N'utilisez pas un cordon qui est fissuré ou usé sur sa longueur, au niveau de la fiche ou à l'extrémité du connecteur.
- Lorsque vous déplacez le réfrigérateur loin du mur, faites attention de ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation ou de ne pas endommager ce dernier.
  N'entreposez et n'utilisez PAS d'essence ou d'autres liquides et vapeurs inflammables près du réfrigérateur ou de tout autre appareil électroménager.
- NE laissez PAS les enfants grimper sur la porte ou sur les tablettes du réfrigérateur, se tenir debout sur le réfrigérateur ou s'y suspendre. Ils pourraient endommager le réfrigérateur et se blesser grièvement.
- Gardez les doigts à bonne distance des points de pincement; les dégagements entre les portes et la carrosserie sont nécessairement petits. Faites attention lorsque vous ouvrez les portes et qu'il y a des enfants tout près.
- Débranchez le réfrigérateur avant de le nettoyer ou d'effectuer des réparations. **REMARQUE :** Nous recommandons fortement que les réparations soient effectuées par une personne qualifiée.
- Avant de remplacer une ampoule brûlée, **débranchez** le réfrigérateur ou coupez le courant à partir du coffret à fusibles ou du disjoncteur afin d'éviter un contact avec un fil sous tension. (Une ampoule brûlée peut briser lorsqu'on la remplace.) **REMARQUE :** Le fait de régler l'une ou l'autre des commandes ou les deux à la position **O** (ARRÊT) ne coupe le courant du circuit d'éclairage.
- Ne rangez pas de bouteilles dans le congélateur. Elles peuvent se briser une fois congelées et entraîner des dommages.
- Lisez toutes les directives avant d'utiliser l'appareil électroménager.
- Utilisez l'appareil électroménager uniquement pour les fins prévues, tel qu'il est décrit dans le présent manuel d'utilisation et d'entretien.
- Aux fins de sécurité personnelle, le présent appareil électroménager doit être mis à la terre proprement. Demandez à un électricien qualifié de vérifier la prise murale et le circuit afin de vous assurer que la prise de courant est mise à la terre de façon adéquate.
- Une fois que le réfrigérateur fonctionne, évitez de toucher aux surfaces froides du congélateur lorsque vos mains sont humides ou mouillées. La peau peut coller aux surfaces extrêmement froides.
- Si le réfrigérateur est doté d'une machine à glaçons automatique, évitez tout contact avec les pièces mobiles du mécanisme d'éjection ou avec l'élément chauffant qui distribue les glaçons. NE placez PAS les doigts ou les mains sur le mécanisme de la machine à glaçons automatique lorsque le réfrigérateur est branché.
- NE recongelez PAS des aliments qui sont complètement dégelés. Le bulletin *Home and Garden* n° 69 du ministère de l'agriculture des États-Unis mentionne ce qui suit :

« … On peut recongeler sans danger des aliments qui sont dégelés si ceux-ci contiennent toujours des cristaux de glace ou s'ils sont encore assez froids (température inférieure à 40°F (4°C)). »

« … On ne doit ni recongeler ni manger la viande hachée, la volaille et le poisson dégelés dont l'odeur ou la couleur est atypique. Il faut jeter la crème glacée fondue. Si l'odeur ou la couleur d'un aliment quelconque est médiocre ou suspecte, jetez cet aliment. Il peut être dangereux de le consommer. »

« Même la décongélation et la recongélation partielles réduisent la qualité gustative des aliments, particulièrement celle des fruits, des légumes et des aliments préparés. La qualité gustative des viandes rouges est moins touchée que celle de nombreux autres aliments. Utilisez les aliments recongelés le plus rapidement possible pour conserver leur qualité autant que possible. »

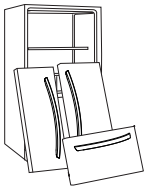
CONSERVEZ LES PRÉSENTES DIRECTIVES

⚠ATTENTION

Cet appareil n'est pas destiné pour son utilisation par les personnes (y compris des enfants) avec capacité physique, sensorielle ou mentale réduite, ou manque expérience et connaissances, à moins qu'on ne leur ait donné la supervision ou l'instruction par rapport à l'utilisation de l'appareil par la personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être supervisés pour assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

⚠ DANGER: DES ENFANTS POURRAIENT ÊTRE EMPRISONNÉS À L'INTÉRIEUR DU RÉFRIGÉRATEUR

Les risques que des enfants soient emprisonnés ou suffoquent à l'intérieur d'un réfrigérateur existent encore de nos jours. Les réfrigérateurs mis au rebut ou abandonnés sont toujours dangereux… même si ce n'est que pour « quelques jours ». Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les directives indiquées à droite afin de prévenir des accidents.



AVANT DE JETER VOTRE VIEUX RÉFRIGÉRATEUR OU CONGÉLATEUR

- Enleves les portes
- Laissez les tablettes en place pour éviter que les enfants puissent grimper facilement à l'intérieur.

ÉLIMINATION DES CFC

Votre vieux réfrigérateur comprend peut-être un système de refroidissement qui utilise des CFC. (chlorofluorocarbones).
On pense que les CFC s'attaquent à la couche d'ozone.

Si vous jetez votre vieux réfrigérateur, assurez-vous qu'un mécanicien d'entretien qualifié enlève le fluide frigorigène afin d'en disposer de façon adéquate. Si vous libérez intentionnellement le fluide frigorigène, vous pouvez encourir des amendes et des peines de prison en vertu des dispositions des lois sur l'environnement.

EXIGENCES RELATIVES MISE À LA TERRE

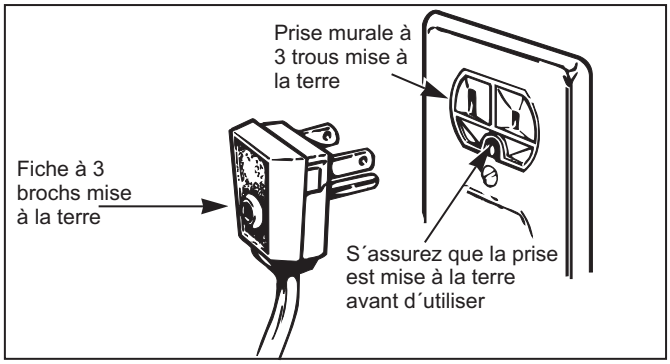
IMPORTANT: Veuillez lire attentivement ce qui suit.

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Aux fins de sécurité personnelle, l'appareil électroménager doit être mis à la terre de façon adéquate. Demandez à un électricien qualifié de vérifier la prise murale et le circuit pour vous assurer que la prise est mise à la terre de façon adéquate.



UTILISATION DE RALLONGES

Compte tenu des risques d'accident qui peuvent survenir dans certaines conditions, nous déconseillons fortement l'utilisation d'une rallonge. Toutefois, si vous choisissez tout de même d'en utiliser une, il doit absolument s'agir d'une rallonge d'au moins 15 ampères, 120 volts, homologuée UL (aux États-Unis) et dotée d'une fiche de mise à la terre et d'une prise à trois broches mise à la terre.
L'utilisation d'une rallonge augmentera le dégagement requis à l'arrière du réfrigérateur.

MÉTHODE DE MISE À LA TERRE RECOMMANDÉE

Le réfrigérateur doit toujours être branché seul dans une prise de courant mise à la terre de 115 volts, 60 Hz, c.a. seulement, protégée par un fusible de 15 à 20 ampères. Cela permet d'obtenir une meilleure performance et d'éviter de surcharger les circuits de câblage de la maison, les fils surchauffés pouvant entraîner un risque d'incendie.
Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct pour l'appareil électroménager.

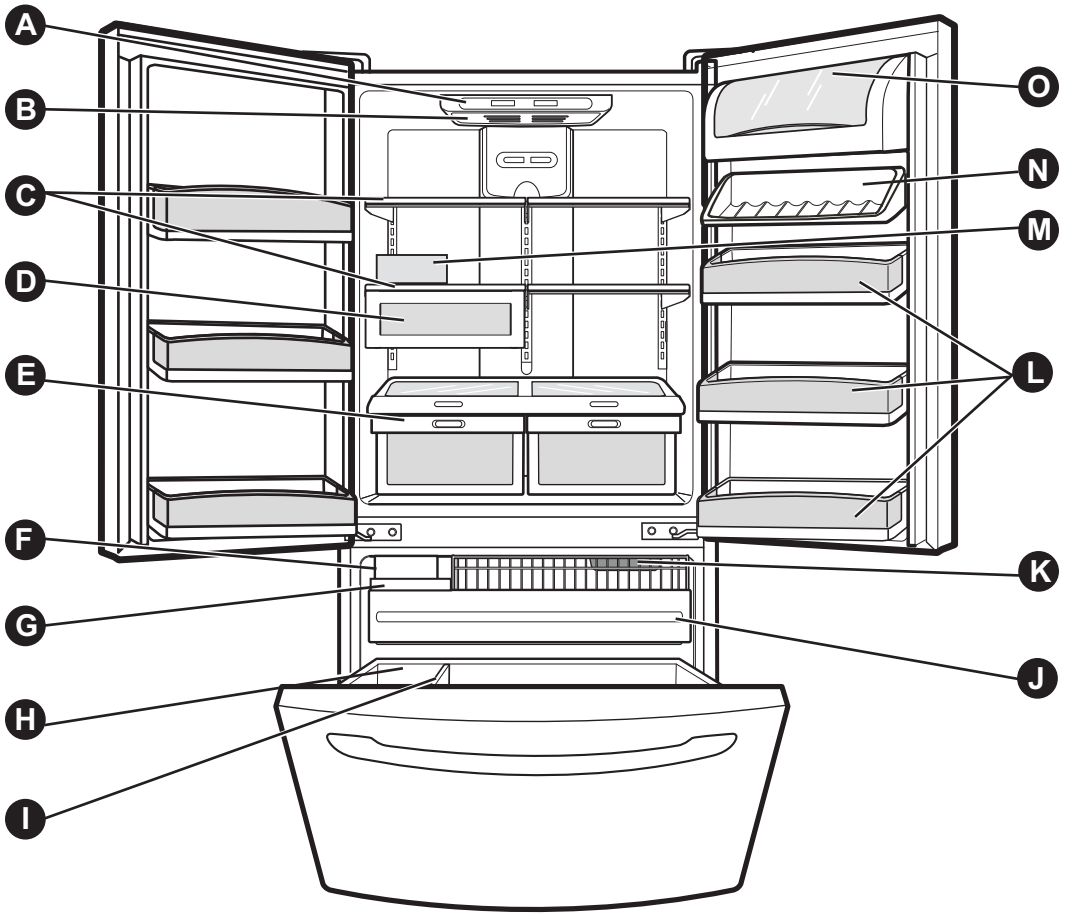
Utilisez une prise qui ne peut être mise hors tension par le biais d'un interrupteur ou d'une tirette. N'utilisez pas de rallonge.

Si la prise murale compte deux broches, vous êtes personnellement responsable de la faire remplacer par une prise murale à trois broches correctement mise à la terre.

En aucun cas, vous ne devez couper ou enlever la troisième broche (mise à la terre) du cordon électrique.

REMARQUE : Avant d'effectuer une installation ou un nettoyage ou d'enlever une ampoule, placez la commande (thermostat, commande du réfrigérateur ou commande du congélateur, selon le modèle) à la position « OFF » (ARRÊT), puis débranchez le cordon électrique du réfrigérateur. Lorsque vous avez terminé, rebranchez le cordon électrique du réfrigérateur et réglez la commande (thermostat, commande du réfrigérateur ou commande du congélateur, selon le modèle) à la position requise.

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES



Utilisez cette section pour vous familiariser avec les pièces et les caractéristiques.

REMARQUE : Le présent manuel s'applique à plusieurs modèles différents. Le réfrigérateur que vous avez acheté peut comporter une partie ou la totalité des caractéristiques énumérées ci-dessous. Il est possible que les caractéristiques indiquées ci-dessous ne soient pas situées aux mêmes endroits sur votre modèle.

- **A** Système de commande électronique de la température
- **B** L'ampoule du réfrigérateur
- **C** Clayettes du réfrigérateur
- **D** Plateau à viande
- **E** Pac à légumes avec
- **F** Machine à glacons automatique
- **G** Compartiment de glace
- **H** Compartiment Durabase
- **I** Diviseur
- **J** Compartiment tiroir
- **K** Lámpoule du congélateur
- **L** Paniers de réglable
- **M** Plateau d'oeufs
- **N** Distributeur de cannette*
- **O** Compartiment des produits lactés

*Certains modéles

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de poids excessif

Il faut au moins deux personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.
Le non respect de cette consigne peut entraîner des blessures au dos ou ailleurs

DÉBALLAGE DU RÉFRIGÉRATEUR

Avant d'utiliser le réfrigérateur, enlevez le ruban adhésif et les étiquettes temporaires. N'enlevez pas les étiquettes d'avertissement, l'étiquette des numéros de modèle et de série ou la fiche technique apposée sur la paroi arrière du réfrigérateur.

Pour enlever tout résidu de ruban adhésif ou de colle, frottez vivement la surface à l'aide du pouce. Vous pouvez également verser une petite quantité de savon à vaisselle liquide pour vous faciliter la tâche. Rincez avec de l'eau chaude et essuyez.

N'utilisez pas d'objets tranchants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface du réfrigérateur. Pour un complément d'information, voyez la section intitulée **Consignes de sécurité importantes.**

Les tablettes du réfrigérateur sont installées en prévision de l'expédition.
Veuillez les replacer selon vos besoins personnels en matière de rangement.

Lorsque vous déplacez le réfrigérateur

Le réfrigérateur est lourd. Lorsque vous le déplacez aux fins de nettoyage ou de réparation, assurez-vous de protéger le plancher. Tirez toujours le réfrigérateur en ligne droite lorsque vous le déplacez. Ne le faites pas osciller ou pivoter d'un pied à l'autre lorsque vous essayez de le déplacer, car cela pourrait endommager le plancher.

⚠ AVERTISSEMENT

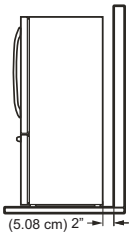


Risque d'explosion

Éloigner tout matériau ou vapeur inflammable, comme de l'essence, du réfrigérateur.
Sinon, cela peut causer la mort, une explosion ou un incendie.

INSTALLATION

1. Pour éviter les vibrations, l'appareil doit être au niveau. Au besoin, réglez les vis de réglage pour compenser l'inégalité du plancher. L'avant doit être légèrement plus haut que l'arrière afin de faciliter la fermeture de la porte. Vous pouvez tourner facilement les vis de réglage en inclinant légèrement la carrosserie. Tournez les vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre (↻) pour soulever l'appareil ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (↺) pour l'abaisser.
2. Installez l'appareil dans une pièce où la température se situe entre 55°F (13°C) et 110°F (43°C). Si la température autour de l'appareil est trop basse ou trop élevée, cela peut nuire à la capacité de refroidissement.
3. Veuillez garder le réfrigérateur à une distance appropriée d'autres objets. Une distance trop petite des articles adjacents peut avoir comme conséquence des possibilités de mauvais refroidissement et une charge accrue de la consommation électricité.



⚠ **ATTENTION :** Évitez de placer l'appareil près d'une source de chaleur, de la lumière directe du soleil ou d'une source d'humidité.

ÉTAPE SUIVANTE

1. Nettoyez bien le réfrigérateur et essuyez toute la poussière accumulée durant l'expédition.
2. Installez comme il faut les accessoires comme le bac à glace, les tiroirs, les tablettes, etc. Ils sont emballés ensemble afin d'éviter des dommages possibles durant l'expédition.
3. Laissez le réfrigérateur fonctionner pendant deux ou trois heures avant d'y ranger des aliments. Vérifiez le débit d'air froid dans le congélateur pour assurer un refroidissement approprié. Vous pouvez maintenant utiliser votre réfrigérateur.

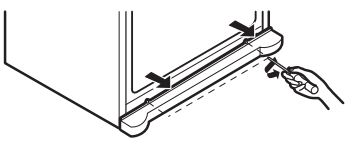
⚠ AVERTISSEMENT

- Faites attention lorsque vous travaillez avec la charnière, la grille inférieure, les butoirs, etc. Vous pourriez vous blesser.
- Ne placez pas les mains ou des bâtons en métal dans les évents, la grille inférieure ou le bas du réfrigérateur. Vous pourriez vous blesser ou subir un choc électrique.

INSTRUCTIONS DE LA GRILLE DE LA BASE

Pour installer ou remplacer la grille de la base:

1. Décalez les 2 vis de la partie inférieure de son réfrigérateur. (À l'avant)
2. Mettez la couverture en le place et insérez et serrez les vis.



Pour enlever la grille de la base

1. Enlevez les vis sur la couverture et retirez la couverture.
2. Placez récemment les vis dans la partie inférieure du réfrigérateur.

ENLÈVEMENT DES POIGNÉES DE PORTE

Pour faire passer le réfrigérateur dans un cadre de porte de la maison, il sera peut-être nécessaire d'enlever les poignées de porte du réfrigérateur.

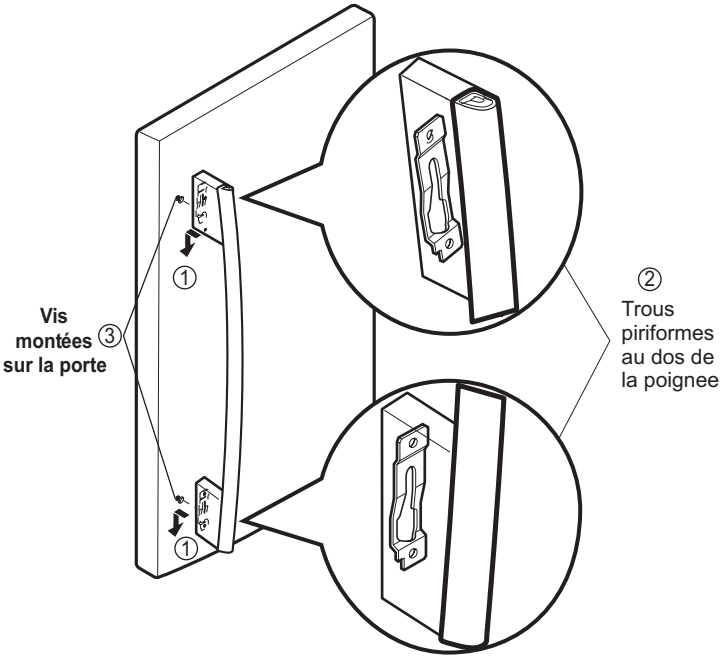
REMARQUE: L'aspect de la poignée peut varier par rapport aux illustrations dans cette

1. Pour enlever la poignée de porte du réfrigérateur

- Tenez fermement la poignée avec les deux mains et faites-la glisser vers le haut (1) (cela peut nécessiter une certaine force).
- Les trous piriformes (2) au dos de la poignée Permettent de dégager la poignée des vis de montage.

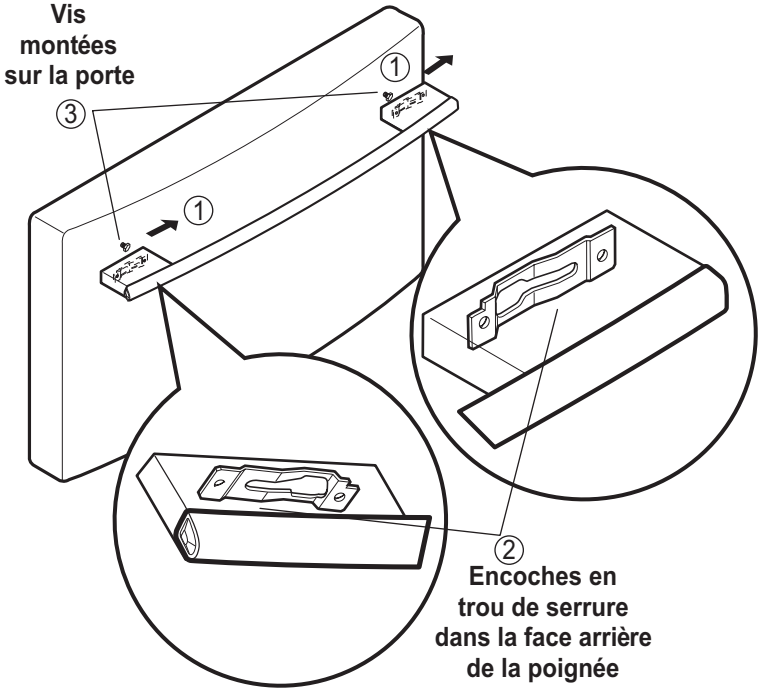
⚠ **ATTENTION :** Vous pourriez endommager et briser la poignée si vous la frappez à l'aide d'un marteau pour l'enlever ou la remettre.

⚠ **ATTENTION :** Lorsque vous montez ou démontez la poignée, vous devez la pousser et la tirer avec force.



2. Enlever la poignée du tiroir du congélateur

- Saisissez fermement la poignée avec les deux mains et faites-la glisser vers la droite (1)(ceci suppose une certaine force).
- Les encoches en trou de serrure (2) dans la face arrière de la poignée vous permettent de la saisir pour la séparer des vis de montage (3).

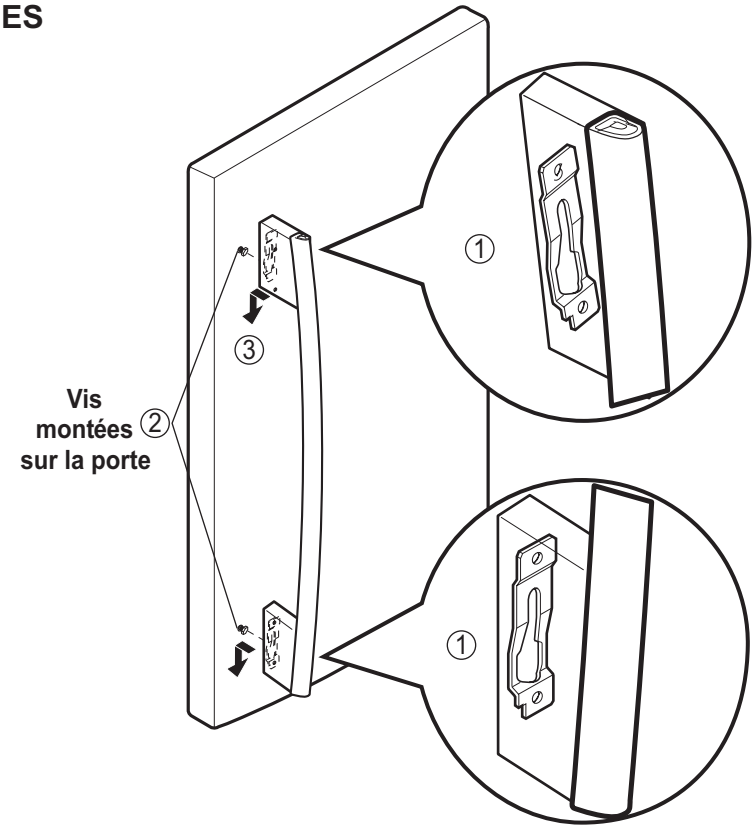


COMMENT RÉINSTALLER LES POIGNÉES DE LAPORTE / DU TIROIR

REMARQUE: L'aspect de la poignée peut varier par rapport aux illustrations dans cette page.

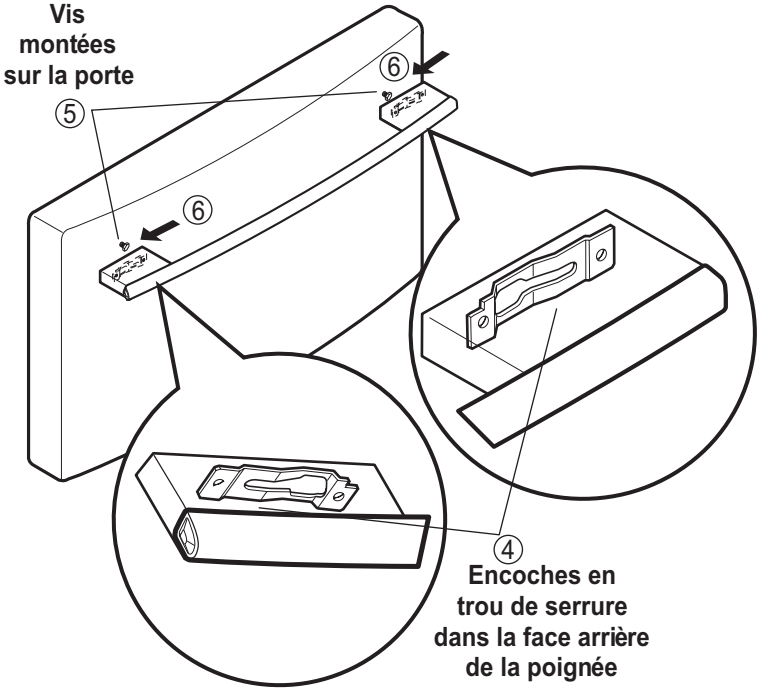
1. Réinstaller la poignée de la porte du réfrigérateur

- Alignez les encoches en trou de serrure (1) dans les parties supérieure et inférieure de la face arrière de la poignée, à l'aide des vis (2) montées sur la façade de la porte.
- Pressez la poignée contre la façade de la porte, en vous assurant que les vis (2) rentrent dans les encoches en trou de serrure (1).
- Tout en saisissant la poignée avec les deux mains, pressez-la fermement contre la façade de la porte et faites glisser la poignée vers le bas (3).



2. Réinstaller la poignée du tiroir du congélateur

- Alignez les encoches en trou de serrure (4) dans les parties droite et gauche de la face arrière de la poignée, à l'aide des vis (5) montées sur la façade du tiroir.
- Pressez la poignée contre la façade du tiroir, en vous assurant que les vis (5) rentrent dans les encoches en trou de serrure (4).
- Tout en saisissant la poignée avec les deux mains, pressez-la fermement contre la façade du tiroir et faites glisser la poignée vers la gauche (6).



INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

ENLÈVEMENT DES PORTES DU RÉFRIGÉRATEUR

1. Pour enlever les portes du réfrigérateur :

REMARQUE : Les poignées peuvent différer de celles illustrées.

IMPORTANT : Avant de commencer, placez la commande à la position « OFF » (ARRÊT) et débranchez le réfrigérateur. Retirez les aliments et les balconnets de porte.

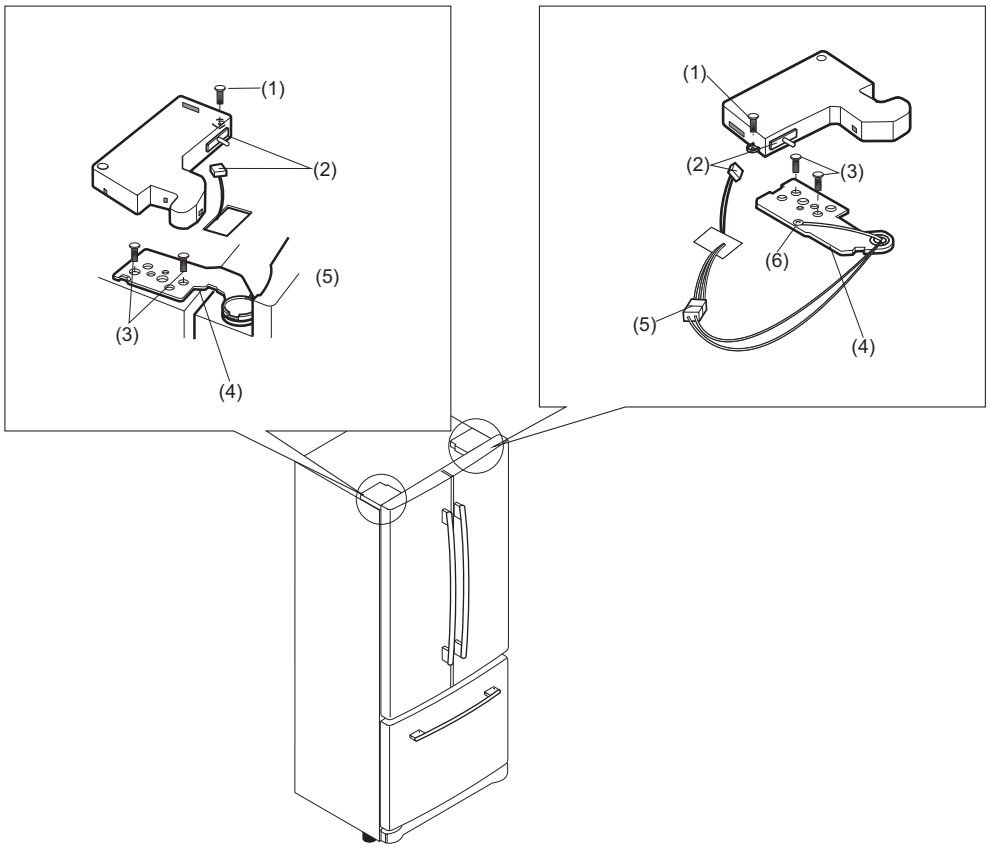
► Porte gauche

- Dévissez la vis du couvercle (1).
- Débranchez le fil du contacteur de porte (2).
- Desserrez les boulons d'articulation (3).
- Soulevez la charnière supérieure (4).
- Placez la porte sur une surface qui ne provoque pas de rayures, face intérieure vers le haut.

► Porte droite

- Desserrez la vis du couvercles (1).
- Débranchez le fil du contacteur de porte (2).
- Débranchez le faisceau de fils (5).
- Desserrez les boulons d'articulation (3).
- Desserrez la vis de borne de terre (6).
- Soulevez la charnière supérieure (4).
- Placez la porte sur une surface qui ne provoque pas de rayures, face intérieure vers le haut.

⚠ **ATTENTION:** Lorsque vous enlevez la charnière supérieure, faites attention pour ne pas que la porte tombe vers l'avant.



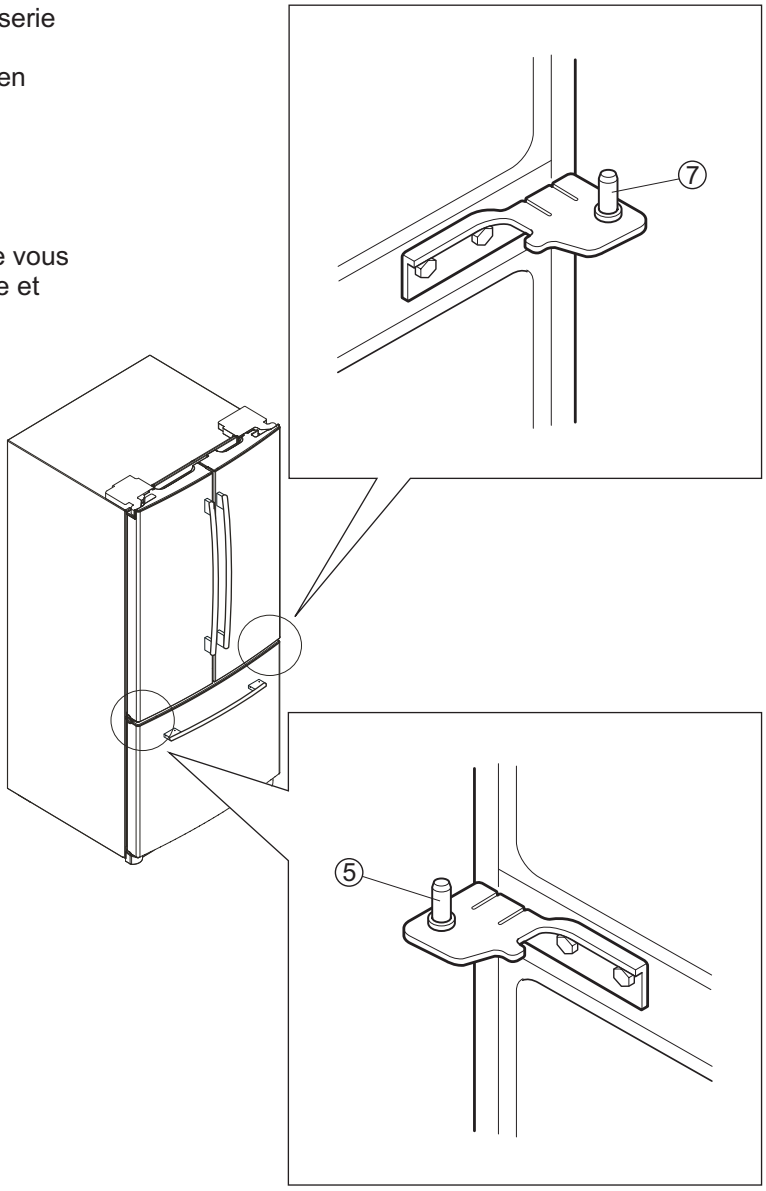
2. Remise en place des portes du réfrigérateur

▶ Porte droite

- Abaissez la porte sur l'axe de charnière centrale (7).
- Assurez-vous que la porte est alignée avec la carrosserie .
- Replacez la charnière supérieure (4) et fixez-la bien en place à l'aide des vis d'articulation (3).
- Assurez-vous que le joint de porte repose contre la carrosserie et qu'il n'est pas replié.
- Soutenez la porte du côté de la poignée pendant que vous la fixez en place. Assurez-vous que la porte est droite et que l'écart entre les portes est égal de haut en bas.
- Installez la vis de borne de terre (6).
- Branchez le fil du contacteur de porte (2).
- Serrez la vis du couvercle (1).

▶ Porte gauche

- Abaissez la porte sur l'axe de charnière centrale (5).
- Assurez-vous que la porte est alignée avec la carrosserie.
- Replacez la charnière supérieure (4) et fixez-la bien en place à l'aide des vis d'articulation (3).
- Assurez-vous que le joint de porte repose contre la carrosserie et qu'il n'est pas replié.
- Soutenez la porte du côté de la poignée pendant que vous la fixez en place. Assurez-vous que la porte est droite et que l'écart entre les portes est égal de haut en bas.
- Branchez le fil du contacteur de porte (2).
- Serrez la vis du couvercle (1).

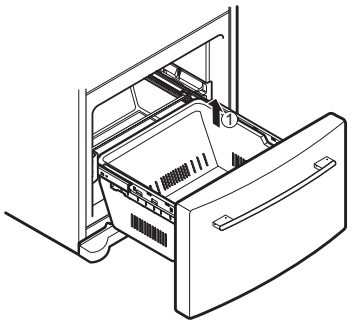


COMMENT ENLEVER ET INSTALLER LE TIROIR DÉTACHABLE

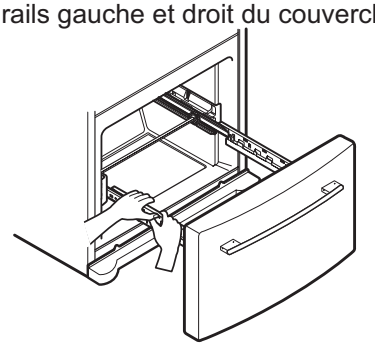
IMPORTANT: Afin d'éviter de possibles blessures, des dommages au produit ou d'autres dommages matériels, il faut deux personnes pour suivre les instructions suivantes.

1. Extraction du tiroir détachable

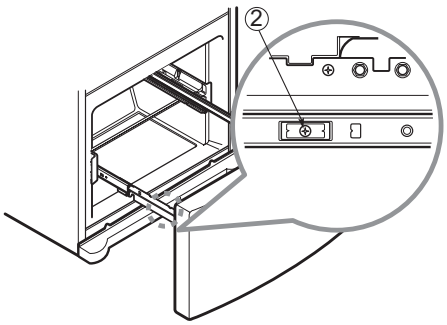
• Tirez du tiroir pour l'ouvrir dans toute sa longueur. Enlevez le panier inférieur (1) en le soulevant du système de guidage.



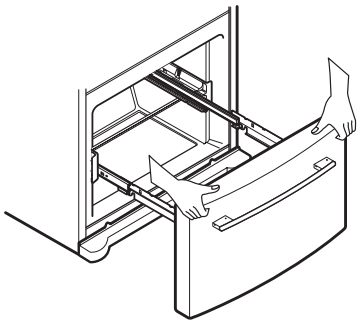
• Appuyez sur les deux bras avec les pouces pour les soulever.
• Séparez les rails gauche et droit du couvercle.

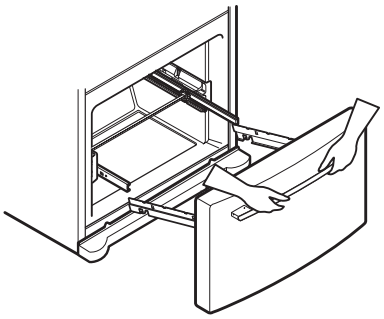


• Retirez les vis(2) du rail des deux côtés.

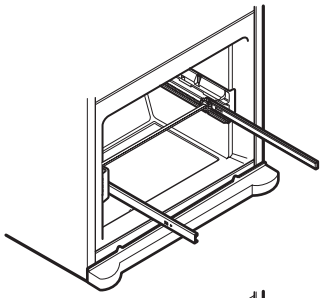


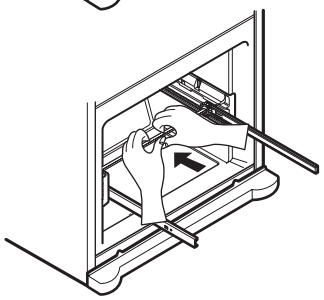
• Avec les deux mains, maintenez les deux côtés de la porte et tirez pour les séparer.





• Avec les deux mains, maintenez le centre de la barre et poussez-la pour que les deux rails entrent en même temps.





⚠ **AVERTISSEMENT:** Lorsque vous enlevez le tiroir, ne saisissez pas la poignée. Si elle est enlevée, vous pourriez subir des blessures.

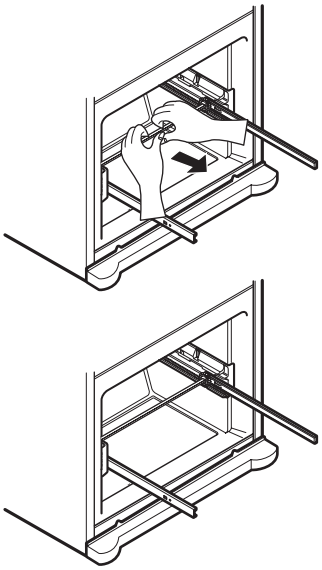
⚠ **AVERTISSEMENT:** Lorsque vous déposer le tiroir sur le plancher, veillez à ne pas endommager le plancher et à ne pas vous faire mail au pied avec les bords affilés du côté de la charnière.

COMMENT ENLEVER ET INSTALLER LE TIROIR DÉTACHABLE

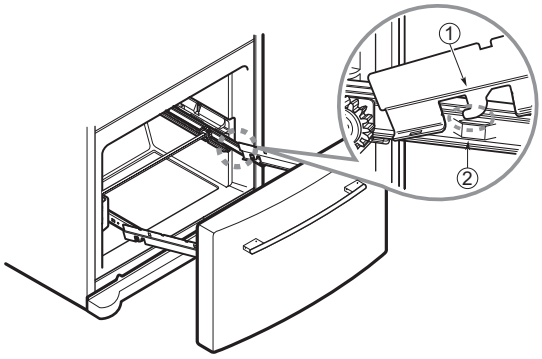
IMPORTANT: Afin d'éviter de possibles blessures, des dommages au produit ou d'autres dommages matériels, il faut deux personnes pour suivre les instructions suivantes.

2. Installation du tiroir détachable

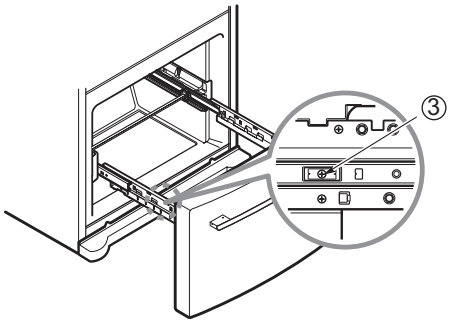
• Avec les deux mains, maintenez le centre de la barre et poussez-la pour que les deux rails se détachent en même temps.



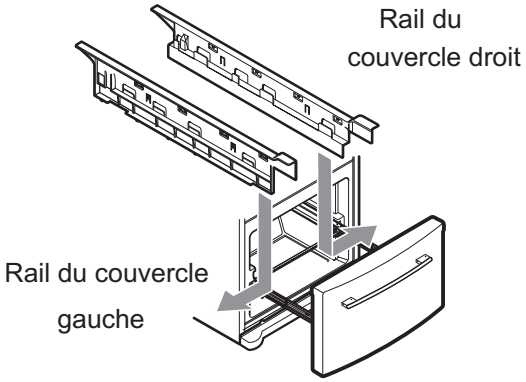
• Montez le connecteur de la porte (1) sur le bras du rail (2).



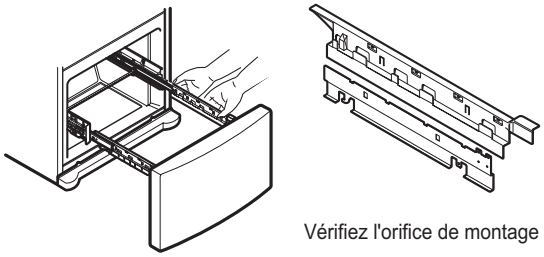
• Poussez vers le bas et fixez le connecteur de la porte en serrant les vis(3).

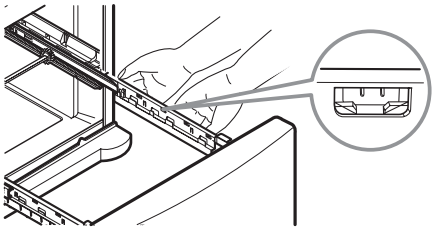


• Vérifiez la forme de gauche et droite du rail du couvercle.

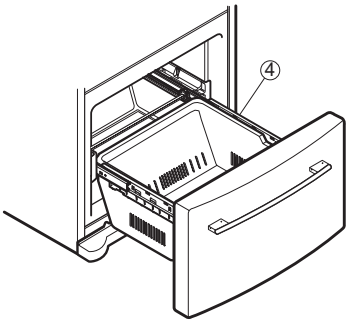


• Alignez les orifices du haut du rail du couvercle avec ceux du bas du connecteur de la porte pour monter le rail du couvercle.





• Avec le tiroir étendu à son extension totale, insérez le panier inférieur (4) dans le système de guidage jusqu'à ce qu'il ne se déplace pas en avant.



⚠ **AVERTISSEMENT:**Pour éviter que les enfants ou les animaux domestiques puissent rester attrapés ou suffoqués dedans, ne leur permettez pas de jouer dans l'intérieur du tiroir.

⚠ **AVERTISSEMENT:**Ne marchez ni ne vous asseyez sur la porte du congélateur.

NIVELLEMENT ET ALIGNEMENT DE LA PORTE

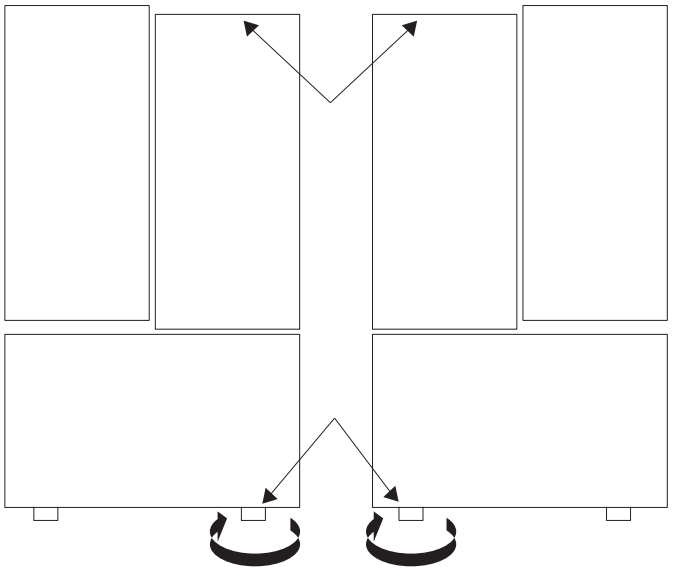
Nivellement

Le réfrigérateur comporte deux vis de réglage à l'avant, une à droite et une à gauche. Si le réfrigérateur semble instable ou si vous voulez que les portes se ferment plus facilement, réglez l'inclinaison du réfrigérateur en suivant les directives ci-dessous :

1. Branchez le cordon électrique du réfrigérateur dans une prise à trois broches mise à la terre. Déplacez le réfrigérateur jusqu'à son emplacement final.

2. Tournez la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour soulever ce côté du réfrigérateur ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'abaisser. Vous devrez peut-être tourner plusieurs fois la vis de réglage pour régler l'inclinaison du réfrigérateur.

REMARQUE : Si une personne pousse contre le haut du réfrigérateur, cela diminue le poids sur les vis de réglage et vous facilite la tâche.



3. Ouvrez de nouveau les deux portes et vérifiez si elles se ferment facilement. Dans la négative, inclinez le réfrigérateur un peu plus vers l'arrière en tournant les deux vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre. Vous devrez peut-être tourner encore plusieurs fois les vis de réglage, en vous assurant de tourner chacune des vis le même nombre de fois.

4. Apportez les ajustements nécessaires.

5. Replacez le couvercle de la grille.

REMARQUE : La conception de votre réfrigérateur neuf est unique en raison des deux portes du compartiment réfrigérateur. Vous pouvez ouvrir et fermer chacune des portes indépendamment de l'autre. Vous devrez peut-être exercer une légère pression sur les portes pour vous assurer qu'elles sont bien fermées.

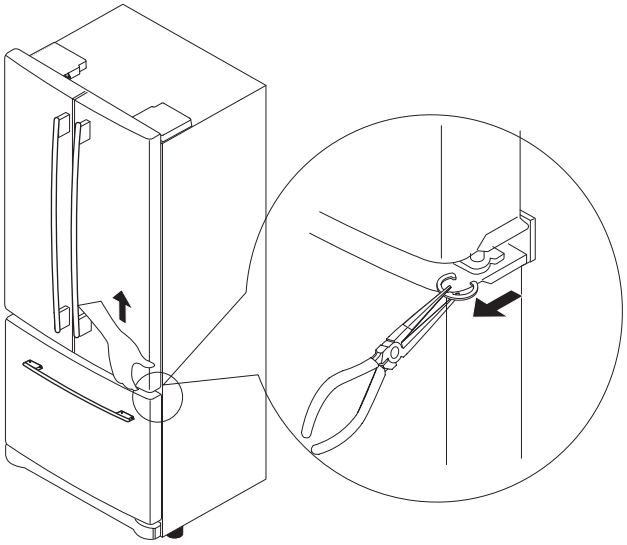
Alignement des portes

Si l'espace entre les portes n'est pas égal, suivez les directives ci-dessous pour aligner les portes :

1. D'une main, soulevez la porte non alignée à partir de la charnière centrale.

2. De l'autre main, utilisez des pinces afin d'insérer l'anneau élastique comme sur l'illustration.

3. Insérez d'autres bagues de retenue jusqu'à ce que les portes soient alignées. (Trois bagues de retenue sont fournies avec l'appareil.)

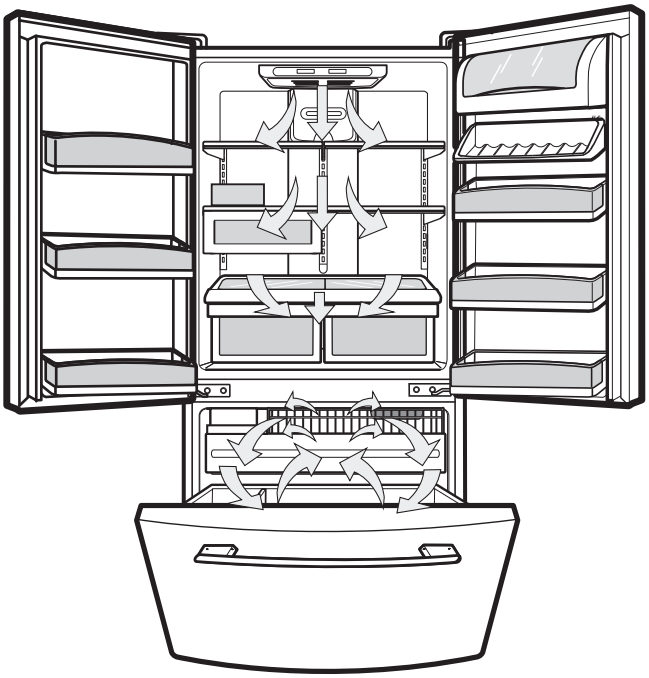


POUR ASSURER UNE CIRCULATION D'AIR ADÉQUATE

Afin d'assurer des températures adéquates, l'air doit circuler entre les compartiments réfrigérateur et congélateur. Tel qu'il est illustré ci-dessous, l'air pénètre au haut du congélateur et circule vers le bas. Depuis le bas du congélateur, l'air est poussé vers le haut du réfrigérateur. L'air pénètre dans le réfrigérateur à travers un évent supérieur, puis circule et sort au bas, où il retourne dans le congélateur.

DÉBIT D'AIR MULTIPLE

- Le débit d'air multiple assure un refroidissement puissant et efficace. Cela est particulièrement évident lorsqu'on range de nouveaux aliments dans le réfrigérateur.
- Si de l'eau ou des substances étrangères pénètrent dans l'évent pendant le nettoyage, cela réduira l'efficacité. De plus, un joint de porte endommagé peut réduire l'efficacité en raison de l'air froid qui s'échappe.



Ne bloquez pas les évents de refroidissement avec des emballages de produits alimentaires. Si les évents sont bloqués, le débit d'air sera interrompu, ce qui pourrait entraîner des problèmes de température et d'humidité.

IMPORTANT : Comme l'air circule entre les compartiments, les odeurs qui se développent dans un compartiment seront transférées dans l'autre. Vous devez bien nettoyer les deux compartiments pour éliminer les odeurs. Afin d'éviter le transfert des odeurs et le dessèchement des aliments, enveloppez ou couvrez les aliments de façon étanche. (Consultez la section intitulée **Guide de rangement des aliments).**

ALARME DE LA PORTE

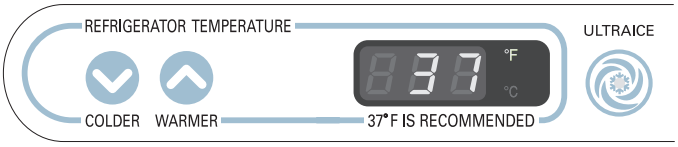
Avec cette caractéristique vous écouteriez une alarme quand la porte du congélateur ou du réfrigérateur ne sera pas fermée dans 1 minute après qu'elle est ouvert. Ces tons sont répétés chaque 30 seconds. Cette alarme est annulée quand la porte du congélateur ou du réfrigérateur sera correctement fermée.

RÉGLAGE DES COMMANDES

Le réfrigérateur comporte deux commandes qui vous permettent de régler la température dans le congélateur et le réfrigérateur.

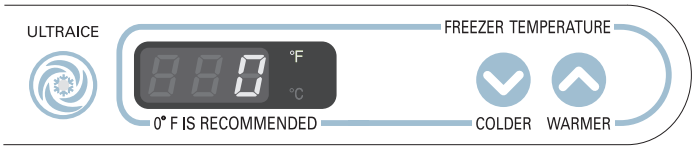
Réglez d'abord la COMMANDE DU RÉFRIGÉRATEUR à 37°F (3°C) et la COMMANDE DU CONGÉLATEUR à 0°F (-18°C). Conservez ces réglages pendant 24 heures (une journée) pour que la température se stabilise. Réglez ensuite la température de chaque compartiment, au besoin.

Commande du réfrigérateur : 33°F a **46˚F (0°C** a **8°C)**
Plus le réglage est bas, plus la température du réfrigérateur est froide.



Commande du congélateur : -6°F a 8˚F (-21°C a 13°C)
Lorsque la température est réglée à un chiffre plus bas, le congélateur devient plus froid. Toutefois, le réfrigérateur devient moins froid parce qu'il y a moins d'air froid qui y circule.

ULTRAICE:
Appuyez sur la touche « ULTRAICE » (congélation rapide) et le voyant à DEL s'allumera. Cette fonction demeurera activée pendant 24 heures. Elle augmentera la vitesse de refroidissement et la quantité de glaçons.



REMARQUE : Si vous voulez afficher la température en Celsius plutôt qu'en Fahrenheit, appuyez en même temps sur la touche « COLDER » (plus froid) du congélateur et la touche « COLDER » du réfrigérateur pendant trois secondes. Si vous voulez afficher la température en Fahrenheit plutôt qu'en Celsius, appuyez de nouveau sur les deux touches pendant trois secondes.

MODIFICATION DU RÉGLAGE DES COMMANDES

Laissez le réfrigérateur refroidir complètement avant d'y ranger des aliments. Il est préférable d'attendre 24 heures. Les réglages indiqués dans la section précédente conviennent pour l'utilisation normale d'un réfrigérateur domestique. Les commandes sont réglées correctement lorsque le lait ou le jus sont juste assez froids et lorsque la crème glacée est ferme.

La commande du réfrigérateur fonctionne comme un thermostat pour tout l'appareil électroménager (les compartiments du réfrigérateur et du congélateur). Plus le réglage est élevé, plus le compresseur fonctionnera longtemps pour garder la température plus froide.
La commande du congélateur permet de régler le débit d'air froid depuis le congélateur jusqu'au réfrigérateur. Si vous abaissez la température du congélateur, il y aura plus d'air froid dans le congélateur afin de le refroidir davantage.

Si vous devez régler la température du réfrigérateur ou du congélateur, commencez par régler celle du réfrigérateur. Attendez ensuite 24 heures pour vérifiez la température du congélateur. Si la température dans le congélateur est trop chaude ou trop froide, procédez alors au réglage du congélateur

Utilisez les réglages indiqués dans le tableau ci-dessous pour vous guider. **N'oubliez pas d'attendre au moins 24 heures entre les réglages.**

CONDITION/RAISON	MODIFICATION RECOMMANDÉE
RÉFRIGÉRATEUR trop chaud • Porte souvent ouverte • Ajout d'une grande quantité d'aliments • Température ambiante très chaude	**Réglez la commande du** **RÉFRIGÉRATEUR** au chiffre suivant,attendez 24 heures, vérifiez de nouveau.
CONGÉLATEUR trop chaude/la glace ne se fait pas assez rapidement • Porte souvent ouverte • Ajout d' une grande quantité d'aliments • Température ambiante très froide (le moteur ne peut pas redémarrer assez souvent) • Forte utilisation de la glace • Évents bloqués par des aliments	**Réglez la commande du** **CONGÉLATEUR** au chiffre supérieur suivant,attendre 24 heures, puis vérifiez de nouveau. Déplacez les aliments loin du flux d'air
RÉFRIGÉRATEUR trop froid • Les commandes ne sont pas réglées correctement pour les conditions de votre maison	**Réglez la commande du** RÉFRIGÉRATEUR au chiffre inférieur suivant, attendez 24 heures, puis vérifiez de nouveau
CONGÉLATEUR trop froid • Les commandes ne sont pas réglées correctement pour les conditions de voltre maison	**Réglez la commande du** CONGÉLATEUR au chiffre inférieur suivant, attendez 24 heures, puis vérifiez de nouveau.

GUIDE DE RANGEMENT DES ALIMENTS

Rangement des denrées fraîches

Lorsque vous rangez des aliments dans le compartiment réfrigérateur,enveloppez-les ou rangez-les dans des contenants ou des pellicules étanches et à l'épreuve de l'humidité,sauf avis contraire. Cela permet d'éviter le transfert d'odeurs et de saveurs dans tout le réfrigérateur. Pour les produits datés, vérifiez le code dateur pour vous assurer de la fraîcheur.

Beurre ou margarine

Conservez le beurre entamé dans un plat couvert ou un compartiment fermé.Pour ranger un surplus, enveloppez-le dans du papier pour la congélation et mettez-le au congélateur

Fromage

Rangez-le dans l'emballage original jusqu'au moment de l'utiliser. Une fois entamé, enveloppez-le de nouveau dans une pellicule de plastique ou du papier d'aluminium.

Lait

Essuyez les cartons à lait. Pour un rangement optimal, placez le lait sur une tablette à l'intérieur du réfrigérateur plutôt que sur un balconnet de porte.

Œufs

Rangez les œufs dans leur contenant original sur une tablette à l'intérieur du réfrigérateur plutôt que sur un balconnet de porte.

Fruits

Lavez et séchez les fruits, puis rangez-les dans des sacs en plastique sue une tablette ou dans le bac à légumes. Lavez et équ eutez les baies juste avant de les utilisier. Triez les baies, conservez-les dans leur contenant original et rangez-les dans le bac à légum es du réfrigérateur ou dans un sac en papier fermé de manière lâche sur une tablette du réfrigérateur.

Légumes à feuilles alimentaires

Retirez les légumes de leur emballage et enlevez les parties meurtries et décolorées. Lavez-les à l'eau froide et égouttez-les. Placez-les dans un sac ou un contenant en plastique et rangez-les dans le bac à légumes.

Légumes tels carottes, poivrons

Placer dans un sac de plastique ou un contenant de plastique et ranger dans le bac à légumes.

Poisson

Utilisez le poisson, les mollusques et les crustacés frais le jour même où vous les achetez.

Viande

Ranger dans son emballage d'origine en autant qu'il soit hermétique et à l'épreuve de l'humidité. Remballer au besoin.

Restes

Couvrez les restes d'une pellicule de plastique ou de papier d'aluminium. Vous pouvez également utiliser des contenants dotés d'un couvercle étanche.

ENTREPOSAGE D'ALIMENTS SURGELÉS

REMARQUE: Pour plus de détails sur la préparation des aliments à congeler et les durées de congélation, consulter le guide du congélateur ou un bon livre de recettes.

Emballage

C'est l'emballage qui assure la congélation adéquate des aliments. Lorsque vous fermez et scellez un emballage, vous devez vous assurer que l'air et l'humidité ne peuvent ni y entrer ni en sortir. Sinon, il pourrait y avoir un transfert d'odeurs et de saveurs dans tout le réfrigérateur, et les aliments congelés pourraient s'assécher.

Produits d'emballage recommandés :

- Contenants rigides en plastique dotés d'un couvercle étanche
- Bocaux pour la mise en conserve/la congélation à parois droites
- Papier d'aluminium robuste
- Papier plastifié
- Pellicule de plastique non perméable
- Sacs en plastique auto-scellants conçus pour la congélation

Respectez les directives sur l'emballage ou le contenant afin de congeler les aliments de façon adéquate.

N'utilisez pas ce qui suit :

- Papier de boulangerie
- Contenants en plastique non polyéthylène
- Contenants non dotés d'un couvercle étanche
- Papier ciré ou papier d'emballage pour le congélateur paraffiné
- Papier d'emballage semi-perméable, mince

Congélation

IMPORTANT: Ne gardez pas les bouteilles dans le congélateur, elles peuvent briser lorsqu'elles sont congelées et causer des dommages.

Le congélateur ne permet pas de congeler rapidement une grande quantité d'aliments. Veillez à ne pas ranger plus d'aliments non congelés dans le congélateur que la quantité qui pourra être congelée en 24 heures (pas plus de deux ou trois livres d'aliments par pied cube). Laissez suffisamment d'espace dans le congélateur pour que l'air puisse circuler autour des emballages. Prenez soin de laisser assez d'espace à l'avant de sorte que la porte puisse fermer hermétiquement.
Le temps de conservation des aliments variera selon la qualité des aliments, le type d'aliments, le type d'emballage utilisé (étanche et résistant à l'humidité) et la température du congélateur. Il est normal que des cristaux de glace se forment à l'intérieur d'un emballage scellé. Cela signifie simplement que l'humidité dans l'aliment et l'air à l'intérieur de l'emballage ont condensés, formant des cristaux de glace.

REMARQUE: Laisser les aliments chauds refroidir à la température ambiante pendant 30 minute avant de les emballer et des les congeler. Cela perment d'économiser de l'énergie.

REMARQUE: Ne pas ranger d'aliments près du capteur, cela pourrait nuire à son bon fonctionnement.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de suffocation

Lorsque vous utilisez de la glace sèche, assurez-vous que la ventilation est adéquate. La glace sèche est du dioxyde de carbone congelé (CO_2). Lorsque la glace s'évapore, elle peut déplacer l'oxygène, causant des étourdissements, des vertiges, des évanouissements et même la mort par suffocation. Ouvrez une fenêtre et ne respirez pas les vapeurs.

COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

CLAYETTES

Les clayettes sont réglables afin de répondre aux besoins de l'utilisateur. Le modèle peut être doté de clayettes en verre ou en métal.

Ranger des aliments semblables ensemble et régler les clayettes selon la hauteur des articles. Cela aide à réduire le nombre de fois l'ouverture de la porte et économise l'énergie.

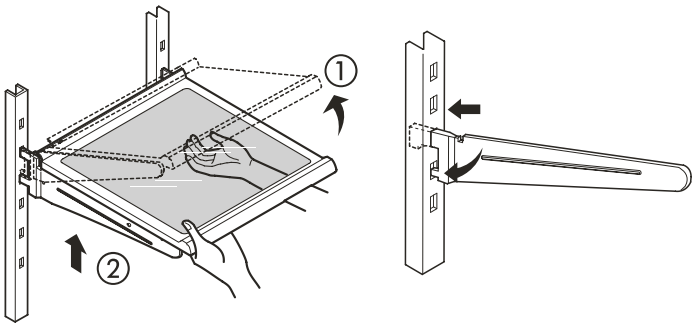
IMPORTANT: Ne pas nettoyer les clayettes en verre avec de l'eau tiède si elles sont froides. Elles peuvent se briser si elles sont sujettes à de brusques changements de température. Pour plus de protection, le verre trempé est conçu pour se briser en petits morceaux. Ceci est normal.

REMARQUE: Les clayettes en verre sont lourdes. Faire attention au moment de les enlever afin de ne pas les échapper.

Réglage des clayettes
Retirer les clayettes de la position de transport et les replacer à la position désirée.

- **Pour enlever** – Incliner le devant dans la direction (1) et soulever dans la direction (2). Sortir la clayette.

- **Pour replacer** – Incliner le devant vers le haut et guider les crochets de la clayette dans les fentes à la position désirée. Ensuite abaisser le devant afin que les crochets s'enclenchent dans les fentes



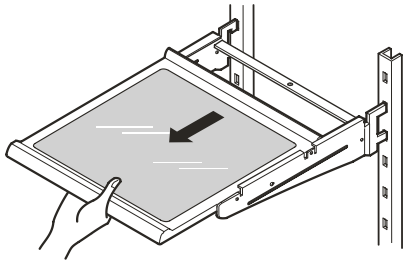
REMARQUE: S'assurer que la clayette est placée de façon bien horizontale et qu'elle ne bascule ni d'un côté ni de l'autre. Sinon, la clayette peut tomber, causant des déversements ou du gaspillage d'aliments.

Clayettes à glisser (certains modèles)

Certaines clayettes en verre sont à glissoire.

- **Pour sortir** - tirer délicatement le devant vers soi.

- **Pour pousser** – pousser la clayette jusqu'à ce qu'elle s'arrête.



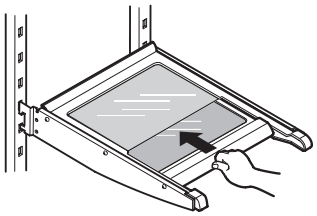
Pour enlever une clayette à glissoir du cadre métallique

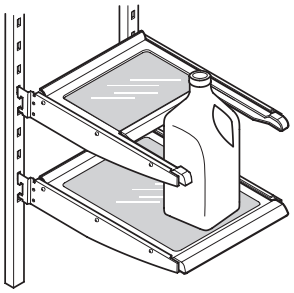
1. Tirer la clayette jusqu'à la butée.
2. Incliner le devant vers le haut et tirer un peu plus.
3. Soulever la clayette afin qu'elle se dégage de la fente du cadre.

Replacer la clayette en inversant les étapes ci-dessus.

Clayette fonctionnelle (certains modèles)

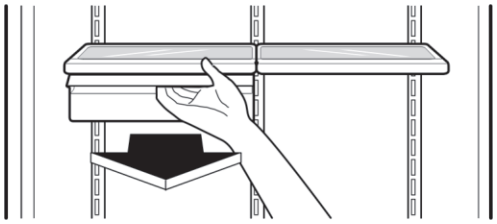
- **Clayette repliable:** L'on peut ranger des articles plus grands, simplement en repliant la clayette en deux.





PLATEAU À VIANDE

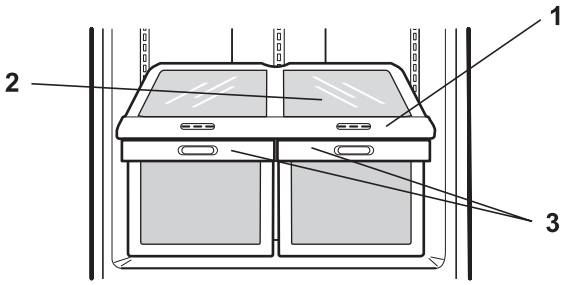
Tout en maintenant le plateau à viande d'une main, le tirer légèrement. Soulever légèrement et tirer.



BACS À LÉGUMES

Les bacs à légumes fournissent l'frais-échantillon et les légumes en vous laissant commandent facilement l'humidité à l'intérieur du bac à légumes. Les bacs à légumes incluent:

1. Un bouton de commande d'humidité au fron de la couverture plus croquante et
2. Un grand trellis sur la surface intérieure de la couverture pour tenir ou libérer l'humidité.
3. Inclinez-dehors le compartiment sur l'avant du tiroir plus croquant.

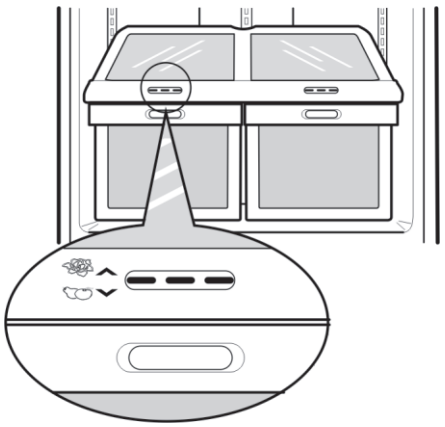


CONTRÔLE D'HUMIDITÉ DU BAC

L'on peut contrôler la quantité d'humidité dans les bacs scellés. Régler le contrôle et .

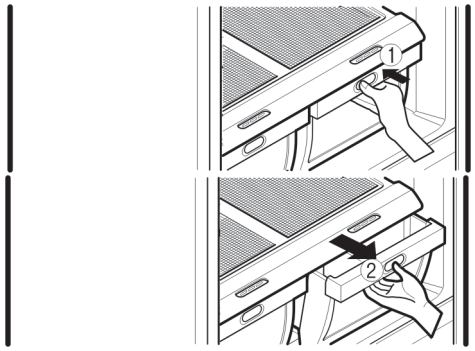
Laisse sortir l'air humide du bac (pour les fruits).

Garde l'air humide dans le bac (pour des légumes à feuilles plus frais)



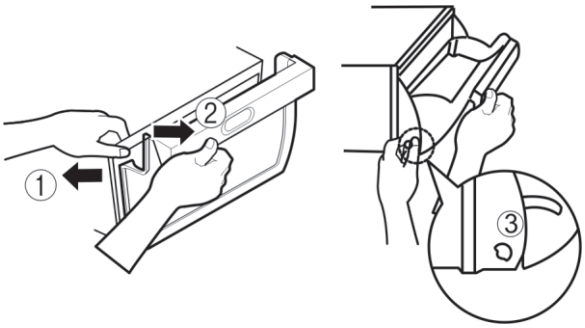
BAC À LÉGUMES AVEC LE DISPOSITIF DE INCLINAISON

Inclinez-dehors le compartiment sur l'avant du bac à légumes est pour des articles a stocké mieux dans la basse humidité telle que des pommes et des oranges. L'avant du compartiment est transparent pour vous permettre de voir le contenu de compartiment. Poussez le bouton



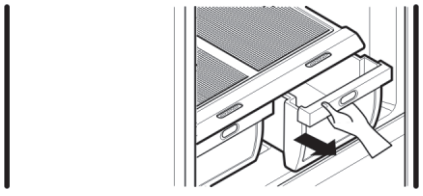
Pour retirer le bac

1.Tirer le bac jusqu'a la butée.
2.Soulever le devant.
3.Faire glisser completement le vac.
4.Replacer le bac en le faisant glisser completement et en passant la butée.



Pour enlever le pac à légumes:

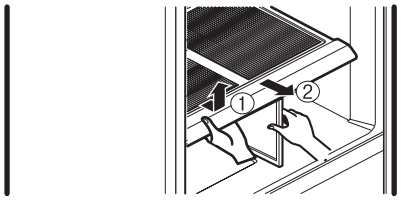
1.Glissez le droit plus croquant dehors à l'arrêt.
2.Soulevez l'avant du pac à légumes, puis tirez-le pour enlever.
3.Remplacez le pac à légumes en le glissant en arrière dedans entièrement après l'arrêt de tiroir.



COUVERCLE A CROCHET AVEC GRILLE SUR LA SUPERFICIE INTERNE

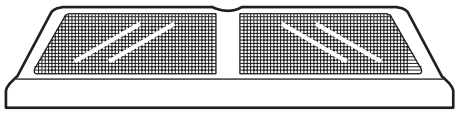
Pour quitter le couvercle à crochet:

1. Enlevez les deux tiroirs plus croquants.
2. Enlevez la couverture de verre de l'armature. Placez sans risque de côté pour le reste d'une méthode de dépose plus croquante.
3. Tout en tenant un appui plus croquant d'armature de couverture, tirez l'armature vers le haut et.

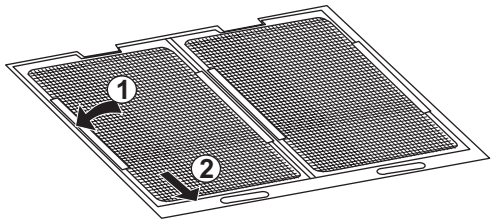


ATTENTION: Faites attention en manipulant le couvercle car la plaque de verre n'est pas fixée au couvercle.

Pour quitter la grille de la superficie interne

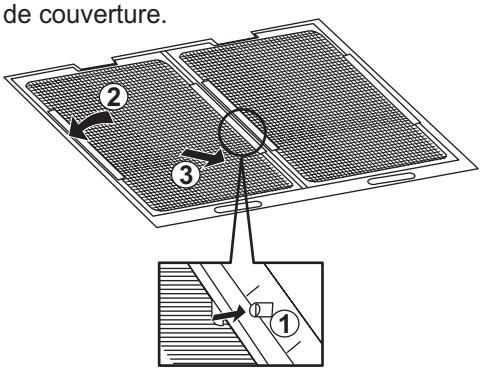


1. Quittez le couvercle à crochet (voir illustration ci-dessus).
2. Tenir la plaque de verre et retournez le couvercle à crochet.
3. Pour quitter chaque grille, tenir la grille et tirez les coulisses du couvercle vers l'extérieur.



Pour remplacer la grille de la superficie interne:

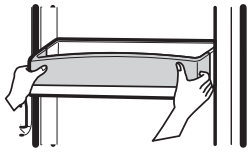
1. Tirez les côtés de chaque armature de trellis à l'extérieur pour réinsérer des étiquettes de trellis dans l'armature.
2. Glissez l'armature de couverture de nouveau dans le réfrigérateur et solidement sur l'appui d'armature.
3. Placez la couverture de verre en arrière sur le dessus de l'armature de couverture.



PANIERS DE RÉGLABLE

Les balconnets de porte sont amovibles afin d'en faciliter le nettoyage et le réglage.

1. Pour enlever un balconnet, il vous suffit de le soulever et de le tirer en ligne droite.
2. Pour le remettre en place, faites-le coulisser au-dessus du support souhaité et abaissez-le jusqu'à ce qu'il soit fixé bien en place.



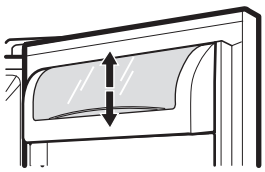
⚠ **AVERTISSEMENT:** Quelqu'un pourrait se blesser si les balconnets de porte ne sont pas fixés bien en place.

REMARQUE: NE DÉMONTEZ PAS un balconnet de porte qui est rempli d'aliments.

⚠ **MISE EN GARDE :** NE laissez PAS les enfants jouer avec les balconnets. Les coins tranchants des balconnets pourraient causer des blessures.

COMPARTIMENT DES PRODUITS LACTÉS

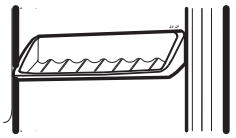
1. Pour enlever le casier à produits laitiers, il vous suffit de le soulever et de le tirer en ligne droite.
2. Pour le remettre en place, insérez-le au-dessus de l'emplacement choisi et poussez-le vers le bas jusqu'à ce qu'il soit fixé bien en place.



DISTRIBUTEUR DE CANNETTES
(Certains modéles)

Le support à cannettes s'ouvre en coulissant sous une tablette.

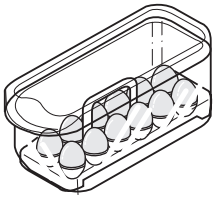
1.Pour enlever le support à cannettes, tirez-le complètement. Soulevez l'avant et tirez-le en ligne droite.
2.Pour le remettre en place, placez-le dans les rails du cadre de la tablette et poussez-le jusqu'au fond.



PLATEAU D'OEUFS

Rangez le bac à œufs sur une tablette intérieure, et non sur un balconnet de porte.

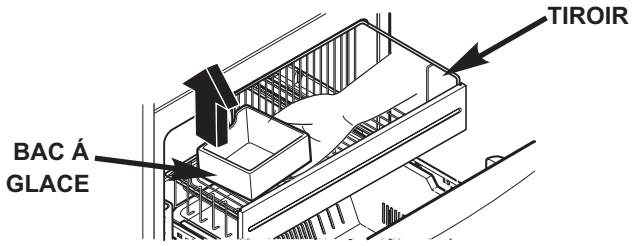
⚠ **MISE EN GARDE :** N'utilisez pas le bac à œufs pour ranger la glace dans le congélateur. Le bac à oeufs peut se briser facilement s'il se congèle.



COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

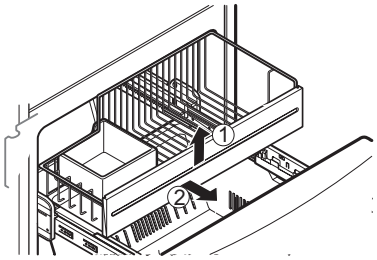
COMPARTIMENT DE GLACE

1. Pour retirer le bac á glace, tirez le tiroir autant que possible.
2. Soulevez doucement et retirez le bac á glace.
3. Pour réinstaller, tirez le tiroir autant que possible, mettez le bac á glace en position correcte puis repoussez le tiroir.

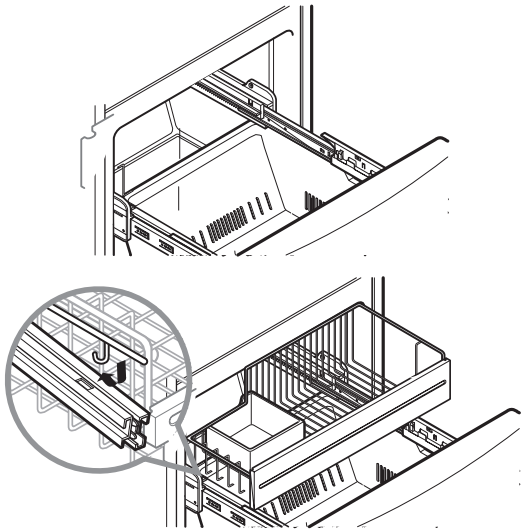


TIROIR

1.Pour enlever, soulever et tirer droit.

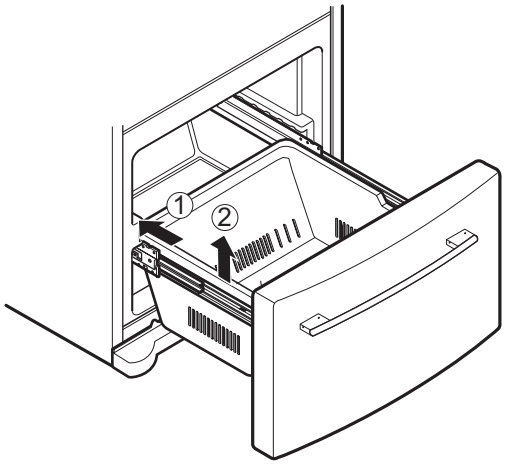


2. Pour installer, tirer les deux rails complètement. Accrocher les supports de panier sur les languettes de rail et pousser dans le compartiment.



PANIER DURABASE

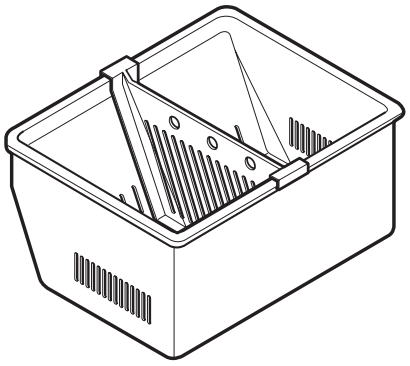
1. Pour enlever le Durabase, ouvrez-le au complet. Inclinez le front du Durabase et retirez-le.
2. Pour le réinstaller, introduisez le Durabase dans les coulisses.



AVERTISSEMENT: Si tiroir du congélateur est ouvert, les enfants peuvent tomber á lïnt érieur.

DIVISEUR

La cloison du Durabase vous permet dórganiser lëspace du Durabase dans deux secteurs.



⚠ **AVERTISSEMENT:** Il y a assez d'espace ouvert dans lui pour que les enfants s'élèvent à l'intérieur.

⚠ **AVERTISSEMENT**: Pouréviter que les enfants ou les animaux domestiques puissent rester attrapés ou suffoqués.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Utilisez un nettoyant non inflammable.
Le non respect de cette consigne peut entraîner des risques de décès, d'explosion ou d'incendie.

Les compartiments réfrigérateur et congélateur se dégivrent automatiquement. Toutefois, nettoyez les deux compartiments environ une fois par mois afin de prévenir les odeurs. Essuyez immédiatement les liquides renversés.

CONSEILS GÉNÉRAUX POUR LE NETTOYAGE

- Débranchez le réfrigérateur ou coupez l'alimentation électrique.
- Enlevez toutes les pièces amovibles, comme les tablettes, les bacs à légumes, etc.
- Utilisez une éponge propre ou un linge doux et du détergent doux dilué dans de l'eau chaude. N'utilisez pas de nettoyant abrasif ou fort.
- Lavez, rincez et essuyez bien à la main toutes les surfaces.
- Branchez le réfrigérateur ou rétablissez l'alimentation électrique.

EXTÉRIEUR

Le cirage des surfaces métalliques extérieures peintes offre une protection contre la rouille. Ne cirez pas les pièces en plastique. Cirez les surfaces métalliques peintes au moins deux fois par année à l'aide d'une cire pour appareils électroménagers (ou de la cire en pâte pour automobile). Appliquez la cire à l'aide d'un linge propre et doux.

Pour les produits dont l'extérieur est en acier inoxydable, utilisez une éponge propre ou un linge doux et du détergent doux dilué dans de l'eau chaude. N'utilisez pas de nettoyant abrasif ou fort. Essuyez bien à l'aide d'un linge doux.

REMARQUE: Évitez le contact de la surface de la porte avec des produits chimiques qui contiennent des phosphates ou des chlores

PAROIS INTÉRIEURES (Laissez le congélateur se réchauffer pour éviter que le linge colle)

Pour aider à éliminer les odeurs, vous pouvez laver l'intérieur du réfrigérateur avec du bicarbonate de soude et de l'eau chaude. Mélangez 26 g (2 c. à soupe) de bicarbonate de soude et 1 litre (1 pinte) d'eau. Assurez-vous que le bicarbonate de soude est complètement dissous afin de ne pas égratigner les surfaces du réfrigérateur.

CONTRE-PORTE ET JOINTS DE PORTE

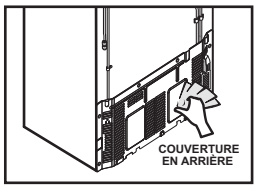
N'utilisez pas de cire, de détergents concentrés, de javellisant ou de nettoyants contenant du pétrole sur les pièces en plastique.

PIÈCES EN PLASTIQUE (couvercles et panneaux)

N'utilisez pas d'essuie-tout, de nettoie-vitres en atomiseur, de nettoyants abrasifs ou de liquides inflammables.Ceux-ci peuvent égratigner ou endommager les matériaux.

COUVERTURE EN ARRIÈRE

Nettoyez la couverture en arrière au moins, deux fois par an pour continuer votre réfrigérateur travailler efficacement.



REMPLACEMENT DE L'AMPOULE

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Avant de remplacer une ampoule brûlée, débranchez le réfrigérateur ou coupez le courant à partir du coffret à fusibles ou du disjoncteur.

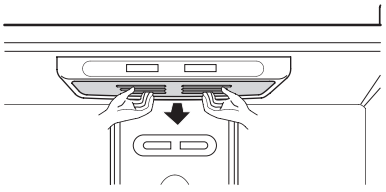
REMARQUE : Le fait de régler la commande à la position OFF (arrêt) ne coupe pas le courant du circuit d'éclairage.

REMARQUE: Pas toutes les ampoules appareil s'adaptera à votre réfrigérateur. N'oubliez pas de remplacer l'ampoule par une de 60 watts et la même taille et la forme.

REMARQUE: Non toutes les ampoules d'appareils adapteront votre réfrigérateur. Soyez sûr de remplacer l'ampoule avec une de la même taille, de la forme et de la puissance en watts**.**

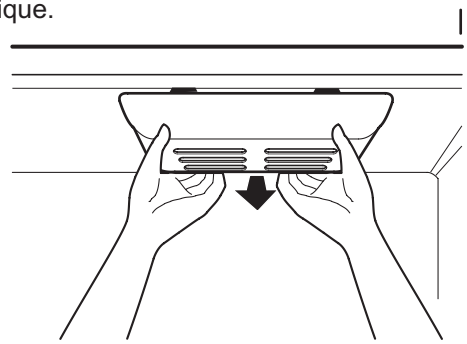
Pour changer l'ampoule du réfrigérateur

1. Débranchez le cordon électrique de la prise.
2. Enlevez les tablettes du réfrigérateur.
3. Dégagez les crochets aux deux extrémités du protè ge-ampoule et tirez celui-ci vers le bas pour l'enlever.
4. Tournez l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
5. Assemblez dans l'ordre inverse du désassemblage.



Pour changer l'ampoule du congélateur

1. Débranchez le réfrigérateur ou coupez l'alimentation électrique.
2. Enlevez l'ampoule derrière le protège-ampoule.
3. Remplacez l'ampoule par une ampoule pour appareils électroménagers de 60 watts.
4. Branchez le réfrigérateur ou rétablissez l'alimentation électrique.



PANNES DE COURANT

En cas de panne de courant, appelez l'entreprise de service public d'électricité pour vous informer de la durée de la panne de courant.

1. Si la panne de courant doit durer moins de 24 heures, gardez les deux portes du réfrigérateur bien fermées pour aider les aliments à demeurer froids et congelés.

2. Si la panne de courant doit durer plus de 24 heures :

a)Retirez tous les aliments congelés et rangez-les dans un casier pour denrées congelées.

OU

b)Placez 2 lb (907 g) de glace sèche dans le congélateur pour chaque pied cube (28 L) d'espace de congéla tion. Ceci permettra de garder les aliments congelés pendant deux à quatre jours. Lorsque vous manipu lez la glace sèche, portez des gants afin de vous protéger les mains contre les gelures.

OU

c)Si vous ne disposez pas d'un casier pour denrées congelées ni de glace sèche, consommez ou mettez immédiatement en conserve les aliments périssables.

AVANT DE PARTIR EN VACANCES

Si vous choisissez de laisser fonctionner le réfrigérateur pendant votre absence, suivez les étapes ci-dessous avant de partir.

1.Consommez tous les aliments périssables et congelez les autres.

2.Videz le bac à glace.

Si vous choisissez d'arrêter le réfrigérateur avant de partir, suivez les étapes ci-dessous.

1. Retirez tous les aliments du réfrigérateur.
2. Selon le modèle de votre réfrigérateur, réglez la commande du thermostat (commande du réfrigérateur) à la position OFF (ARRÊT). Consultez la section Réglage des commandes.
3. Nettoyez le réfrigérateur, essuyez-le et séchez-le bien.
4. À l'aide de ruban adhésif, collez des blocs de caoutchouc ou de bois en haut de chacune des portes pour qu'elles restent ouvertes et que l'air puisse pénétrer à l'intérieur du réfrigérateur. Cela permet d'éviter l'accumulation d'odeurs ou de moisissures.

AVANT DE DÉMÉNAGER

Lorsque vous déménagez votre réfrigérateur dans une nouvelle maison, suivez les étapes ci-dessous afin de le préparer en vue du déménagement.

1. Enlevez tous les aliments dans le réfrigérateur et emballez tous les aliments congelés dans de la glace sèche.

2 Selon le modèle de votre réfrigérateur, réglez la commande du thermostat (commande du réfrigérateur) à la position OFF (ARRÊT). Consultez la section Réglage des commandes.

3. Débranchez le réfrigérateur.

4. Videz l'eau dans le bac de dégivrage.

5. Nettoyez le réfrigérateur, essuyez-le et séchez-le bien.
6. Enlevez toutes les pièces amovibles, emballez-les bien et attachez-les ensemble pour éviter qu'elles ne bougent ou rebondissent durant le transport.

7. Selon le modèle de votre réfrigérateur, soulevez l'avant du réfrigérateur pour le faire rouler plus facilement OU vissez les pieds de nivellement jusqu'au fond pour éviter qu'ils n'égratignent le plancher. Consultez la section Fermeture de la porte.
8. À l'aide de ruban adhésif, fermez les portes et fixez le cordon d'alimentation sur la carrosserie.
Lorsque vous arrivez dans votre nouvelle demeure, remettez tout en place et consultez la section Installation du réfrigérateur.

A PROPOS DE LA MACHINE À GLAÇONS AUTOMATIQUE

NOTE : La machine à glaçons automatique est offerte avec certains modèles seulement. Veuillez vérifier les caractéristiques techniques de votre réfrigérateur.

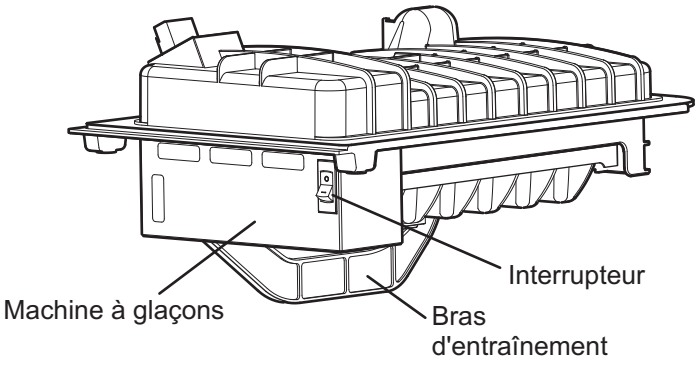
⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure corporelle

Évitez tout contact avec les pièces mobiles du mécanisme d'éjection ou avec l'élément chauffant qui distribue les glaçons. NE placez PAS les doigts ou les mains sur le mécanisme de la machine à glaçons automatique lorsque le réfrigérateur est branché.

CONSIGNES D'UTILISATION

Lorsqu'un réfrigérateur vient d'être installé, il faut compter de 12 à 24 heures avant que la production de glaçons ne commence.



La machine à glaçons produit 12 glaçons par cycle environ 80 à 100 pour une période de 24 heures, selon la température du congélateur, de la pièce, du nombre d'ouverture de porte et autres conditions.

Si le réfrigérateur est utilisé avant la connexion d'eau, régler l'interrupteur à **O** (ARRÊT).

Une fois le réfrigérateur branché sur la connexion d'eau, régler l'interrupteur en position **I** (MARCHE).

La machine se remplit d'eau jusqu'à congélation. Il faut de 12 à 24 heures pour un réfrigérateur nouvellement installé pour produire des glaçons.

Jeter les premiers lots de glaçons afin de nettoyer la canalisation en eau.

S'assurer que rien n'obstrue le balayage du bras d'entraînement.

Lorsque le bac se remplit au niveau du bras d'entraînement, la machine arrête la production.

Il est normal que certains glaçons collent ensemble.

Si les glaçons ne sont pas souvent utilisés, les vieux glaçons seront brouillés, rétréciront et auront un drôle de goût.

ARRÊT DE LA MACHINE À GLAÇONS (INTERRUPTEUR À LA POSITION O)

· Vous devez arrêter la machine à glaçons lorsque :
· Vous fermez l'alimentation en eau pendant plusieurs heures.
· Vous retirez le bac à glace pendant plus d'une ou deux minutes.
· Vous n'utiliserez pas le réfrigérateur pendant plusieurs jours.

BRUITS NORMAUX

· Le robinet automatique de débit d'eau de la machine à glaçons bourdonne lorsque la machine à glaçons se remplit d'eau. Si l'interrupteur est à la position **I** (MARCHE), elle bourdonnera même si elle n'est pas encore raccordée à l'alimentation en eau. Pour arrêter le bourdonnement, déplacez l'interrupteur à la position **O** (ARRÊT).

REMARQUE :Si l'interrupteur est placé à la position **I** (MARCHE) avant le raccordement à l'alimentation en eau, cela peut endommager la machine à glaçons.

· Vous entendrez le bruit des cubes de glace qui tombent dans le bac et l'eau qui coule dans les tuyaux lorsque la machine à glaçons se remplit.

AVANT DE PARTIR EN VACANCES

Placez l'interrupteur de la machine à glaçons à la position **O** (ARRÊT) et fermez l'alimentation en eau du réfrigérateur.

Si la température ambiante va baisser sous le point de congélation, demandez à un réparateur qualifié de vider le système d'alimentation en eau (pour certains modèles) afin d'éviter des dommages matériaux importants par suite d'une inondation causée par des tuyaux ou des connexions brisés.

CONNEXION DE LA CANALISATION D'EAU

REMARQUE: La ligne de flottaison installation est nécessaire quand les dispositifs automatiques de distributeur de fabricant et/ou d'eau de glace sont disponibles sur votre produit.

AVANT DE COMMENCER

L'installation de la canalisation d'eau n'est pas garantie par le fabriquant du réfrigérateur ou de la machine à glaçons. Suivre ces instructions afin de minimiser le risque de dommages causés par l'eau.

Les coups sur les tuyaux causés par l'eau peuvent endommager les pièces du réfrigérateur et causer des inondations ou des fuites. Téléphoner à un plombier qualifié afin de corriger ce problème avant de raccorder l'alimentation en eau au réfrigérateur.

Pour éviter des brûlures ou des dommages, ne pas brancher la canalisation d'eau sur le tuyau d'eau chaude.

Si l'on utilise l'appareil avant que la canalisation d'eau ne soit branchée, régler l'interrupteur de la machine à glaçons en position O (ARRÊT).

Ne pas installer le tuyau de la machine à glaçons dans des zones où la température descend en dessous du point de congélation.

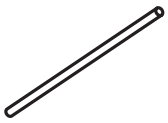
Au moment d'utiliser des appareils électriques (perceuse) pendant l'installation, s'assurer que l'appareil à une double isolation ou est mis à la terre de façon à éviter tout risque de choc électrique, ou est alimenté par piles.

Toutes les installations doivent être conformes aux exigences de plomberie locales.

• Si un **système d'osmose inverse de filtration** d'eau est connecté à votre alimentation en eau froide, cette installation de la ligne d'eau n'est pas justifiée par le réfrigérateur ou le fabricant de machine à glaçons. Suivre attentivement les instructions suivantes minimiser le risque de dégâts d'eau coûteux.
• Si un **système d'osmose inverse de filtration** d'eau est connecté à votre arrivée d'eau froide, la pression d'eau dans le système d'osmose inverse doit être un minimum de 40 à 60 PSI, soit 0,27 MPa à 0,41 MPa (2,8 kg · f / cm ² ~ 4,2 kg · f / cm ², soit moins de 2 ~ 3 secondes pour remplir une tasse de 7 oz capacité [0,2 litres]).
• Si la pression de l'eau du système d'osmose inverse est de moins de 21 PSI ou 0,14 MPa (1,5 kg · f / cm ², plus de 4 s pour remplir une tasse de 7 oz capacité [0,2 litres]).
• Vérifiez si le filtre à sédiments dans le système d'osmose inverse est bloquée. Remplacez le filtre si nécessaire.
• Permettre au réservoir de stockage sur le système d'osmose inverse de recharge après utilisation intensive.
• Si le problème de la pression de l'eau de l'osmose inverse reste, appeler un plumber.wall, sous licence

CE QUI EST NÉCESSAIRE

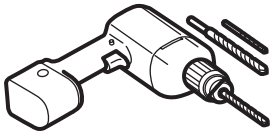
- **Tuyau en cuivre** – ¼ po de diamètre pour brancher le réfrigérateur sur l'alimentation en eau. S'assurer que les deux extrémités du tuyau sont coupées à l'équerre.



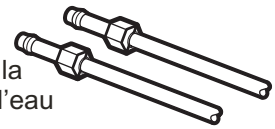
Pour déterminer la longueur de tuyau nécessaire, mesurer la distance entre la soupape d'eau à l'arrière du réfrigérateur et le tuyau d'alimentation en eau. Ajouter ensuite 8 pi (2,4m). S'assurer d'avoir suffisamment de tuyau, faire 3 tours d'environ 10 po (25 cm) de diamètre pour permettre de tirer le réfrigérateur du mur après l'installation.

S'assurer que le nécessaire choisi permet au moins 8 pi (2,4 m) comme indiqué ci-dessus.

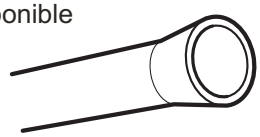
- **Alimentation en eau froide** – la pression d'eau doit être comprise entre 20 et 120 PSI ou 0,137 et 0,82 Mpa sur entre 20 et 120 PSI ou 0,137 et 0,82 MPa sur les modèles sans filtre à eau et entre 40 et 120 PSI ou 0,275 et 0,82 MPa pour les modèles avec un filtre à eau.



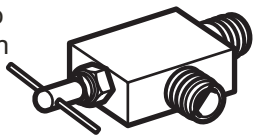
- **Perceuse électrique**
- **Clé ½ po ou réglable**
- **Tournevis à lame droite ou Phillips**
- **Deux écrous à compression de ¼ po de diamètre extérieur et 2 bagues (manchons)** pour brancher le tuyau en cuivre sur la soupape d'arrêt et la soupape d'eau du réfrigérateur.



Si le tuyau en cuivre pour l'eau a un raccord évasé, il faut un **adaptateur** (disponible dans les quincailleries) pour brancher la canalisation d'eau sur le réfrigérateur OU il faut couper la section évasée avec un coupe-tuyau, puis utiliser un raccord à compression.



- **Soupape d'arrêt branchée sur la canalisation en eau froide.**
La soupape d'arrêt doit avoir une entrée d'eau d'au moins de 5/32 po de diamètre au point de connexion de LA CANALISATION EN EAU FROIDE. Des soupapes de type cavalier sont comprises avec plusieurs nécess aires d'alimentation en eau. Avant d'acheter, s'assurer que ces types de soupapes sont conformes aux normes de plomberie locales.



CONNEXION DE LA CANALISATION D'EAU

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

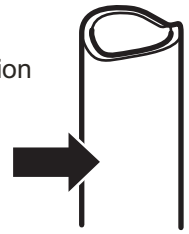
Installer la soupape d'arrêt sur la canalisation d'eau consommable la plus près.

1. FERMER L'ALIMENTATION EN EAU PRINCIPALE

Ouvrir le robinet le plus près pour vider la canalisation en eau.

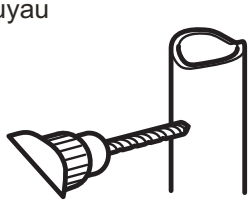
2. EMPLACEMENT DE LA SOUPAPE

Choisir un emplacement facilement accessible. Il est préférable de brancher sur le côté d'une canalisation d'eau. Lorsqu'il est nécessaire de brancher sur un tuyau horizontal, faire la connexion sur le dessus ou le côté, plutôt qu'en dessous pour éviter l'accumulation de sédiment du tuyau d'eau.



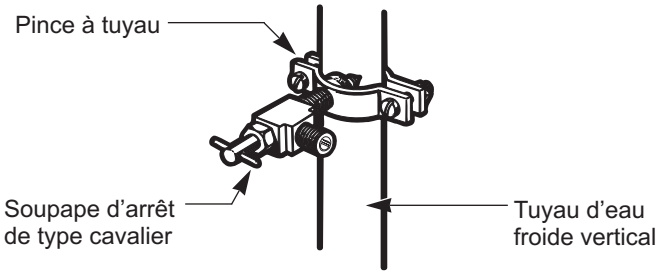
3. PERCER UN TROU POUR LA SOUPAPE

Percer un trou de ¼ po dans le tuyau d'eau (même si l'on utilise une soupape à auto perçage) à l'aide d'une mèche bien affûtée. Enlever toute bavure résultant du perçage. Faire attention pour que l'eau n'entre pas en contact avec la perceuse. Si ceci n'est pas fait, la fabrication de glaçons peut être réduite ou produire des glaçons plus petits.



4. FIXER LA SOUPAPE D'ARRÊT

Fixer la soupape d'arrêt sur le tuyau d'eau froide avec une pince à tuyau.

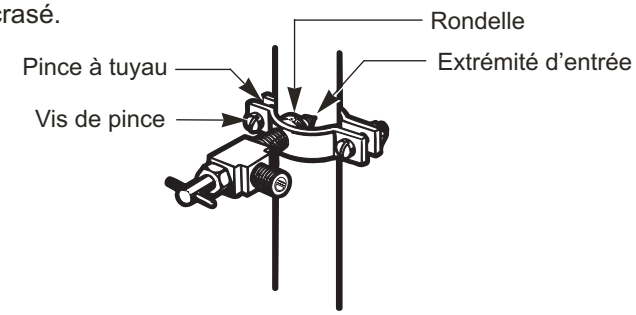


REMARQUE: Se conformer aux codes de plomberie du Massachusetts 248CMR. Les soupapes de type cavalier ne sont pas légales et leur utilisation n'est pas permise dans cet état. Consulte un plombier qualifié.

5. SERRER LA PINCE À TUYAU

Serrer les vis de la pince jusqu'à ce que la rondelle scellante commence à enfler.

REMARQUE: Ne pas trop serrer ou le tuyau peut être écrasé.



6. ACHEMINER LE TUYAU

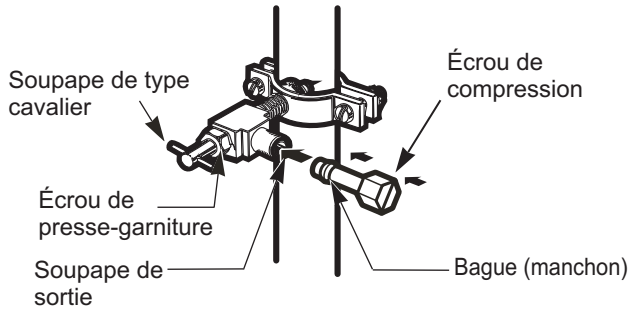
Acheminer le tuyau entre la canalisation d'eau froide et le réfrigérateur.

Acheminer le tuyau par le trou percé dans le mur ou le plancher (derrière le réfrigérateur ou adjacent à la base de l'armoire) aussi près que possible du mur.

REMARQUE: S'assurer d'avoir suffisamment de tuyau (environ 8 pi [244 cm]) tourné en 3 tours d'un diamètre d'environ 10 po (25 cm) pour permettre de déplacer le réfrigérateur après l'installation.

7. BRANCHER LE TUYAU SUR LA SOUPAPE

Placer l'écrou à compression et la bague (manchon) pour tuyau en cuivre sur l'extrémité du tuyau et brancher sur la soupape d'arrêt. S'assurer que le tuyau est bien inséré dans la soupape. Serrer l'écrou à compression.

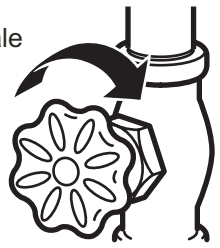


REMARQUE: Se conformer aux codes de plomberie du Massachusetts 248CMR. Les soupapes de type cavalier ne sont pas légales et leur utilisation n'est pas permise dans cet état. Consulte un plombier qualifié.

8. VIDANGER LE TUYAU

Ouvrir l'alimentation en eau principale et vidanger toute la tuyauterie jusqu'à ce que l'eau soit claire.

Fermer l'eau à la soupape une fois qu'environ 1 litre d'eau ait été vidangée des tuyaux.



CONNEXION DE LA CANALISATION D'EAU

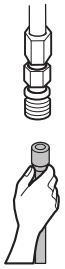
9. CONNEXION DU TUYAU SUR LE RÉFRIGÉRATEUR

REMARQUES

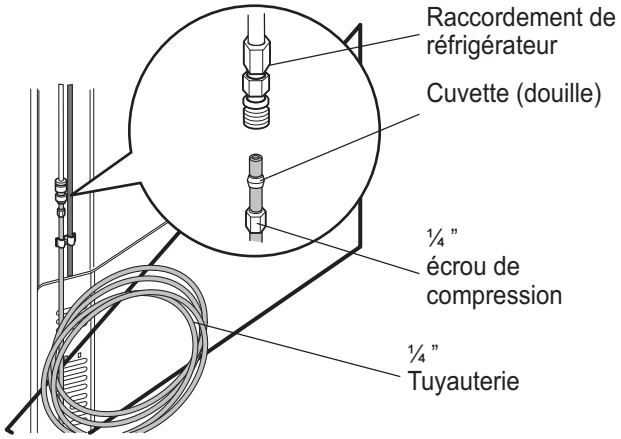
- Avant de faire la connexion au réfrigérateur, s'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas branché sur la prise.
- Si le réfrigérateur n'est pas doté d'un filtre à eau, nous recommandons d'en installer un. Si la canalisation en eau a du sable ou des particules pouvant obstruer l'écran de la soupape en eau du réfrigérateur, installer un filtre dans la canalisation en eau près du réfrigérateur.

IMPORTANT: Ne pas utiliser de vieux, usés ou les conduites d'eau utilisée, n'utiliser que des nouvelles pour une meilleure utilisation et de service. Connectez uniquement à l'approvisionnement en eau potable de votre la sécurité et la santé.

Enlever le capuchon flexible plastifié (connexion réfrigérateur).



Placer l'écrou à compression et la bague (manchon) sur l'extrémité du tuyau.
Insérer l'extrémité du tuyau sur la connexion de soupape d'eau le plus loin possible. Tout en maintenant le tuyau, serrer le raccord.

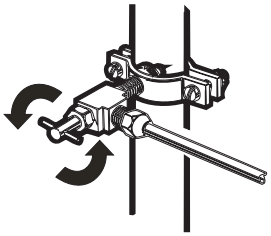


Fixer le tuyau sur la pince fournie pour maintenir en position verticale. Il faudra peut-être ouvrir la pince.

10. OUVRIR L'EAU À LA SOUPAPE D'ARRÊT

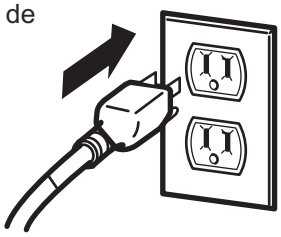
Serrer toute connexion présentant des fuites.

Remettre le couvercle d'accès au compartiment du compresseur.



11. BRANCHER LE RÉFRIGÉRATEUR

Arranger le serpentin du tuyau de façon à ce qu'il ne vibre pas contre le dos du réfrigérateur ou contre le mur. Pousser le réfrigérateur en place.

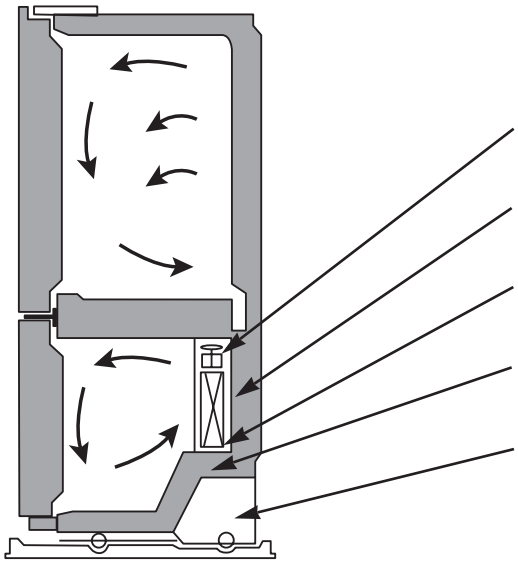


12. MISE EN MARCHE DE LA MACHINE À GLAÇONS

Régler l'interrupteur de la machine à glaçons en position **I** (marche). La machine ne fonctionnera pas tant qu'elle n'atteint pas sa température de fonctionnement de 15 °F (-9 °C) ou moins. Elle fonctionne automatiquement si l'interrupteur est en position **I** (marche).

MIEUX COMPRENDRE LES BRUITS QUE VOUS POUVEZ ENTENDRE

Votre nouveau réfrigérateur peut faire des bruits que votre ancien réfrigérateur ne faisait pas. Comme ces bruits sont nouveaux pour vous, cela vous inquiètera peut-être un peu. La plupart des nouveaux bruits sont normaux. Les surfaces dures, comme le plancher, les parois et la carrosserie, peuvent amplifier les bruits. Voici une description des bruits et de ce qui peut les causer.



- La minuterie de dégivrage émet un déclic au début et à la fin du cycle de dégivrage automatique. La commande du thermostat (ou la commande du réfrigérateur, selon le modèle) émet également un déclic chaque fois qu'elle se met en marche et s'arrête.
- Des bruits de cliquetis peuvent provenir de l'écoulement du fluide frigorigène, du tuyau d'alimentation en eau ou d'articles rangés sur le dessus du réfrigérateur.
- Le réfrigérateur est conçu pour fonctionner plus effica cement afin de garder les aliments à la température voulue. Le compresseur à haut rendement peut faire fonctionner votre nouveau réfrigérateur plus longtemps que l'ancien, et il est possible que vous entendiez un son modulé ou aigu.
- Vous pouvez entendre le moteur du ventilateur de l'évaporateur qui fait circuler l'air dans le réfrigérateur et le congélateur.
- À la fin de chaque cycle, vous pouvez entendre des gargouillements causés par le fluide frigorigène qui circule dans le réfrigérateur.
- La contraction et l'expansion des parois intérieures peuvent causer des craquements.
- L'eau qui dégoutte sur le filament de dégivrage pendant un cycle de dégivrage peut causer un grésillement.
- Vous pouvez entendre l'air qui est poussé par-dessus le condensateur par le ventilateur de condensateur.
- Vous pouvez entendre l'eau qui coule dans le plateau de dégivrage pendant un cycle de dégivrage.

LE RÉFRIGÉRATEUR NE FONCTIONNE PAS

Vérifiez ce qui suit...	**Puis…**
Le cordon d'alimentation est débranché.	Branchez le cordon d'alimentation dans une prise sous tension dont la puissance est appropriée.
Un fusible a sauté ou le disjoncteur s'est déclenché.	Remplacez le fusible ou enclenchez le disjoncteur.
La commande du réfrigérateur est réglée à la position OFF(arrêt).	Consultez la section Réglage des commandes.
Le cycle de dégivrage du réfrigérateur est en cours.	Attendez la fin du cycle de dégivrage qui dure environ 30 minutes.

VIBRATION OU BRUITS DE CLIQUETIS

Vérifiez ce qui suit...	**Puis…**
Le réfrigérateur ne repose pas fermement sur le plancher.	Le plancher est faible ou inégal, ou il faut régler les pieds de nivellement. Consultez la section Installation.

L'ÉCLAIRAGE NE FONCTIONNE PAS

Vérifiez ce qui suit...	**Puis…**
Le cordon électrique n'est pas branché.	Branchez le cordon d'alimentation dans une prise sous tension dont la puissance est appropriée.
L'ampoule n'est pas bien vissée.	Placez la commande du réfrigérateur à la position OFF (arrêt) et débranchez le réfrigérateur. Enlevez doucement l'ampoule et réinsérez-la. Branchez ensuite le réfrigérateur et réinitialisez la commande du réfrigérateur.
L'ampoule est brûlée.	Débranchez le réfrigérateur avant de la remplacer. Remplacer la lampe usée avec une nouvelle ampoule 60 watts appareil avec la même taille et forme sur votre quincaillerie locale. (Voir Changer l'ampoule (s) article).

GUIDE DE DÉPANNAGE

LE MOTEUR DU COMPRESSEUR SEMBLE FONCTIONNER TROP LONGTEMPS

Vérifiez ce qui suit…	Puis…
Le réfrigérateur qui a été remplacé était un modèle plus ancien.	Les nouveaux réfrigérateurs comprennent davantage d'espace de rangement et doivent fonctionner plus longtemps.
La température ambiante est plus haute que la température normale.	Le moteur fonctionne plus longtemps lorsqu'il fait chaud. Lorsque la température ambiante est normale, le réfrigérateur fonctionne entre 40 et 80 % du temps. Lorsqu'il fait plus chaud, il fonctionne encore plus souvent.
Vous ouvrez souvent la porte ou vous venez d'ajouter une grande quantité d'aliments.	Lorsque vous ajoutez des aliments et que vous ouvrez souvent la porte, le réfrigérateur se réchauffe. Il est normal qu'il fonctionne plus longtemps afin de se refroidir à nouveau. L'ajout d'une grande quantité d'aliments réchauffe le réfrigérateur. Consultez la section Guide de rangement des aliments. Afin de ménager l'énergie, essayez de sortir en même temps tous les aliments don't vous avez besoin. Rangez les aliments de sorte qu'il soit facile de les trouver et fermez la porte dès que vous les avez retirés.
Le réfrigérateur a été branché récemment et la commande du réfrigérateur est réglée correctement.	Il faut compter jusqu'à 24 heures avant que le réfrigérateur soit complètement refroidi.
La commande du réfrigérateur n'a pas été réglée en fonction des conditions de la maison.	Consultez la section Modification du réglage des commandes.
Les portes ne sont pas complètement fermées.	Poussez les portes pour bien les fermer. Si elles ne ferment pas complètement, consultez la section Les portes ne ferment pas complètement ci-dessous.
Les serpentins du condensateur sont sales.	Cela empêche le transfert de l'air et fait travailler le moteur plus fort. Nettoyez les serpentins du condensateur.

LES PORTES NE FERMENT PAS COMPLÈTEMENT

Vérifiez ce qui suit…	Puis…
Le réfrigérateur n’est pas au niveau.	Consultez la section Installation pour mettre le réfrigérateur au niveau.
Des emballages de produits alimentaires empêchent la porte de bien fermer.	Réarranger les contenants pour dégager les clayettes et les portes.
Le bac à glace, le couvercle du bac à légumes, les plateaux, les tablettes, les balconnets de porte ou les paniers ne sont pas bien placés.	Poussez les bacs jusqu'au fond et placez le couvercle du bac à légumes, les plateaux, les tablettes et les paniers dans la bonne position. Consultez la section Utilisation du réfrigérateur.
Les joints de porte sont collants.	Nettoyez les joints de porte et les surfaces avec lesquelles ils sont en contact. Après le nettoyage, ajoutez ensuite une fine couche de cire de paraffine sur les joints de porte.
Le réfrigérateur oscille ou semble instable.	Mettez le réfrigérateur au niveau. Consultez la section Nivellement et alignement de la porte.
On a enlevé les portes pendant l'installation du réfrigérateur et on ne les a pas replacées comme il se doit.	Enlevez et replacez les portes en suivant les directives à la section Enlèvement, inversion et remise en place des portes du réfrigérateur ou appelez un technicien de service qualifié.

GIVRE OU CRISTAUX DE GLACE SUR LES ALIMENTS CONGELÉS

Vérifiez ce qui suit…	Puis…
La porte n'est pas bien fermée.	Voyez la rubrique Les portes ne ferment pas complètement ci-dessus.
Vous ouvrez souvent la porte.	Lorsque la porte est ouverte, l'air chaud et humide qui pénètre dans le congélateur produit du givre.

GUIDE DE DÉPANNAGE

LES GLAÇONS ONT UNE ODEUR OU UN GOÛT

Vérifier si…	Alors…
La machine à glaçons a été récemment installée.	Jeter les premiers glaçons pour éviter des glaçons décolorés ou avec un goût.
Les glaçons sont conservés trop longtemps.	Jeter les anciens et en faire de nouveaux.
Les aliments sont mal emballés dans un des deux compartiments	Ré emballer les aliments afin que les odeurs ne se propagent pas aux glaçons.
L'intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé.	Voir Entretien et nettoyage.
Le bac à glaçons doit être nettoyé.	Vider le bac et le laver. Jeter les anciens glaçons.

IL Y A DE L'EAU DANS LE PLAEAU DE DRAINAGE

Vérifier si…	Alors…
Le réfrigérateur dégivre.	L'eau s'évaporera. Il est normal que del'eau s'écoule dans le plateau.
Il fait plus humide qu'à l'habitude.	Il faut plus de temps à l'eau du plateau pour s'évaporer. Ceci est normal lorsqu'il fait chaud et humide.

LE RÉFRIGÉRATEUR SEMBLE FAIRE PLUS DE BRUIT

Vérifier si…	Alors…
Les bruits peuvent être normaux pour l'appareil.	Consulter Comprendre les bruits

LA MACHINE À GLAÇONS NE PRODUIT PAS DE GLAÇONS OU LES GLAÇONS GÈLENT TROP LENTEMENT

Vérifier si…	Alors…
La température du congélateur est assez froide pour fabriquer des glaçons	Attendre 24 heures après la connexIon. Voir Réglage des contrôles .
La porte est ouverte.	Vérifier si quelque chose obstrue la porte.

LES GLAÇONS PRODUITS SONT TROP PETITS

Vérifier si…	Alors…
Une petite dimension a été sélectionnée.	Sélectionner une dimension plus grosse.
La soupape d'arrêt de l'eau raccordant le réfrigérateur à la canalisation d'eau est obstruée.	Communiquer avec un plombier pour dégager la soupape.

LES PORTES SONT DIFFICILES À OUVRIR

Vérifier si…	Alors…
Les joints sont sales ou collants.	Nettoyer lesjoints et les surfaces. Apposer une fine couche de paraffine sur les joints après le nettoyage.
La porte s'ouvre dès que l'on ouvre la porte.	Lorsque l'on ouvre la porte, de l'air plus chaud entre dans le réfrigérateur. Lorsque l'air est refroidi rapidement à un volume d'air plus petit, cela créé un vacuum. Si la porte est difficile à ouvrir, attendre 5 minutes pour voir si elle ouvreplus facilement
Les aliments sont mal emballés.	Emballer les aliments adéquatement et essuyer l'humidité sur les contenants avant de les mettre dans le réfrigérateur. Au besoin, ré emballer les aliments selon les directives données. Entreposage d'aliments.
Les portes ferment mal.	Voir Portes fermant mal.
La température est humide.	Si tel est le cas, l'air achemine l'humidité dans le réfrigérateur lorsque les portes sont ouvertes.
Un cycle de dégivrage est complété.	Il est normal que des gouttelettes se forment sur la parois arrière après le dégivrage.

GUIDE DE DÉPANNAGE

LA MACHINE À GLAÇONS AUTOMATIQUE NE FONCTIONNE PAS

Vérifiez ce qui suit…	**Puis…**
L'interrupteur de la machine à glaçons est à la position **O** (ARRÊT).	Placez l'interrupteur à la position **I** (MARCHE).
L'alimentation en eau est fermée ou le tuyau n'est pas raccordé.	Consultez la section Raccord du tuyau d'alimentation en eau.
Le congélateur est trop chaud.	Attendez 24 heures pour que le congélateur atteigne sa température idéale.
La machine à glaçons s'arrête lorsque des cubes de glace sont empilés dans le bac à glace.	Répartissez manuellement les cubes de glace.

LA TEMPÉRATURE EST TROP CHAUDE OU IL Y A UNE ACCUMULATION D'HUMIDITÉ À L'INTÉRIEUR

Vérifiez ce qui suit…	**Puis…**
Les évents sont bloqués. L'air froid circule du congélateur au réfrigérateur et vice-versa par le biais des évents situés dans la paroi divisant les deux compartiments.	Localisez les évents en utilisant vos mains pour sentir la circulation d'air et déplacez tous les emballages et contenants qui bloquent les évents et nuisent à la circulation d'air. Consultez la section Débit d'air multiple pour connaître l'emplacement des évents.
Vous ouvrez souvent les portes.	Lorsque vous ouvrez la porte, l'air chaud et humide pénètre dans le réfrigérateur. Plus vous ouvrez la porte, plus l'humidité s'accumule rapidement et plus le réfrigérateur doit refroidir de l'air chaud. Pour que le réfrigérateur demeure froid, essayez de sortir en même temps tous les aliments dont vous avez besoin. Rangez les aliments de sorte qu'il soit facile de les trouver et fermez la porte dès que vous les avez retirés.
Le contrôle du réfrigérateur est mal réglé pour les conditions environnantes.	Consultez la section Réglage des commandes. Attendez 24 heures pour que la température se stabilise ou s'équilibre. Si la température est trop froide ou trop chaude, tournez le cadran un chiffre à la fois.
Une grande quantité d'aliments a été ajoutée dans le réfrigérateur ou le congélateur.	Lorsque vous ajoutez des aliments, le réfrigérateur se réchauffe. Il faut compter quelques heures avant que la température du réfrigérateur ne redevienne normale.
Les aliments sont mal emballés.	Emballez hermétiquement les aliments et essuyez les contenants humides avant de les ranger dans le réfrigérateur afin d'éviter une accumulation d'humidité. S'il y a lieu, emballez de nouveau les aliments conformément aux directives dans la section Guide de rangement des aliments.
Les portes ferment mal.	Consultez la section Les portes ne ferment pas complètement.
La température est humide.	Lorsque le temps est humide, l'humidité pénètre dans le réfrigérateur chaque fois que vous ouvrez la porte.
Un cycle de dégivrage automatique vient de se terminer.	Il est normal que des gouttelettes se forment sur la paroi arrière du réfrigérateur après un cycle de dégivrage automatique.

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For troubleshooting, product manuals and expert advice:

managemylife

www.managemylife.com

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® **(1-800-469-4663)**

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

www.sears.com **www.sears.ca**

Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call anytime for the location of your nearest

Sears Parts & Repair Service Center

1-800-488-1222 (U.S.A.) **www.sears.com**

1-800-469-4663 (Canada) **www.sears.ca**

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGAR®

(1-888-784-6427)

www.sears.com

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYER^MC

(1-800-533-6937)

www.sears.ca

Sears

® Registered Trademark / ™ Trademark of KCD IP, LLC in the United States, or Sears Brands, LLC in other countries
® Marca Registrada / ™ Marca de Fábrica de KCD IP, LLC en Estados Unidos, o Sears Brands, LLC en otros países
MC Marque de commerce / MD Marque déposée de Sears Brands, LLC